



Geräte von Schulthess überzeugen durch hohen Bedienungskomfort, schnelle Waschprogramme und sparsamen Umgang mit Wasser und Energie. Mit einer eigenen Entwicklungsabteilung und modernsten Produktionsanlagen in Wolfhausen im Zürcher Oberland garantieren wir Schweizer Qualität und langlebige, robuste Geräte. Ein freundlicher und zuverlässiger Kundenservice mit mehr als 100 engagierten Servicetechnikerinnen und Servicetechnikern sorgt für ein flächendeckendes Servicenetz in der ganzen Schweiz.

Ursprünglich als Bauspenglerei gegründet, entwickelt Schulthess seit 1845 Ideen, um Frauen und Männern in der Schweiz und auf der ganzen Welt die tägliche Wäschepflege zu erleichtern. Als Pionier lancierte das Unternehmen 1904 das erste manuelle Waschgerät und vor über 60 Jahren den ersten Haushaltwaschautomaten Europas.





Mit leidenschaftlichem Einsatz für Qualität, Innovation und eine intakte Umwelt gehört Schulthess heute zu den führenden Anbietern von Waschmaschinen und Wäschetrocknern für den privaten wie gewerblichen Einsatz.

Schulthess Maschinen AG, mit Sitz in Wolfhausen im Zürcher Oberland, beschäftigt heute schweizweit 400 Mitarbeitende. In den letzten 10 Jahren wurden über 90 Lernende in verschiedensten Bereichen ausgebildet. Somit trägt Schulthess dazu bei, den Entwicklungs- und Produktionsstandort Schweiz zu festigen.



Einfach zu bedienen, robust, schnell und sparsam: Waschmaschinen und Wäschetrockner von Schulthess

Unsere Haushaltsgeräte sollen Ihnen das Leben leichter machen. Entsprechend konzipieren wir unsere Waschmaschinen und Wäschetrockner. Wir entwickeln laufend einzigartige Innovationen wie das 3D-Waschen, die Spezialprogramme 3D-Powerclean, Bügelfinish, Pollenclean oder die schnellsten Waschprogramme wie zum Beispiel Quickwash. Höchste ökologische Standards zeichnen unsere Geräte für das Eigenheim oder das Mehrfamilienhaus aus.

Einzigartige Innovationen von Schulthess	Seiten $06-11$
Eigenheim • Waschen	Seiten 12-16
Eigenheim • Trocknen	Seiten 17 – 24
Mehrfamilienhaus • Waschen	Seiten 25-31
Mehrfamilienhaus • Trocknen	Seiten 32-36
Raumluftwäschetrockner	Seite 37
Zahlungssysteme	Seiten 38 – 39
Kundenservice	Seiten 40 – 41
Technische Daten	Seiten 42-47
Ökologie	Seite 48
Piktogramme und Symbole	Seiten 49-51

Einzigartige Innovationen von Schulthess

Was spricht für Schulthess-Waschmaschinen?

Smart-Control-Bedienungsfeld: logisch und noch einfacher

Bei unseren Geräten sehen und verstehen Sie auf einen Blick, wie sie funktionieren. Im übersichtlichen Bedienungsfeld lassen sich alle Programme schnell und einfach per Tastendruck anwählen. Das grosse 4,3"-Farbdisplay ist besonders gut lesbar und kommuniziert in 23 Sprachen.

Für noch mehr moderne Bedienungsfreundlichkeit sorgt bei allen Geräten nebst dem übersichtlichen Farbdisplay das Smart-Control-Bedienungsfeld – absolut wasserdicht und schmutzresistent.

Front- oder Top-Bedienung – ganz wie Sie wünschen

Ob Sie Ihre Schulthess-Maschine lieber wie bis anhin von vorne oder neu von oben bedienen, bleibt Ihnen überlassen. Das Waschmaschinen-Modell Spirit 530 und der Wäschetrockner Spirit 650 sind mit Front-oder Top-Smart-Control-Bedienungsfeld erhältlich.

Perfekt saubere Wäsche in sehr kurzer Zeit

Dank zwei leistungsstarken Heizstäben und 400-V-Anschluss sind die Waschzeiten der Schulthess-Waschprogramme ausgesprochen kurz: ab gerade mal 20 Minuten. Und zwar auf sämtlichen Temperaturstufen von 20°C bis 90°C.







reddot design award

Gewinner 2016 – Best of the Best Kategorie Haushalt

Programmgruppen

Die neuen Spirit-Waschmaschinen verfügen über bis zu 6 Programmgruppen, die auf dem Display übersichtlich angezeigt werden und mit nur einem Tastendruck angewählt werden können.



Sportswear

Waschen und Imprägnieren von Outdoor-Sportbekleidung. Für Skianzüge, Sport- und Freizeitjacken, spezielle Wetterbekleidung und sogar Turnschuhe.



Homecare

Die gründlichen Programme für Ihre Heimtextilien: Mikrofaser-Wischtücher, Bett- und Frottierwäsche, Daunen und Vorhänge. Es beinhaltet ebenso das Maschinenreinigungsprogramm Autoclean.



Businesswear

Businessbekleidung ist meistens nur leicht verschmutzt. Dieses Programm wäscht Ihre Blusen, Hemden, Businesshosen, Jeans und leichte Pullover besonders schonend und knitterfrei.



Babycare

Spezialprogramm für anspruchsvolle Baby- und Kinderwäsche. Stark verschmutzte Textilien (auch Windeln) werden gründlich sauber und mit Rücksicht auf die empfindliche Babyhaut intensiv gespült. Das Besondere Es wäscht sogar Plastikspielsteine.



Softcare

Angora, Kaschmir oder Seide: Das Programm Softcare kümmert sich um Feines und Zartes aus natürlichen Fasern.



Antibac

Das Zusatzprogramm für die Bedürfnisse von Allergikern und Menschen mit sensibler Haut oder erhöhtem Hygieneanspruch. Es befreit Textilien wirksam von Milben, Pollen, Bakterien, Pilzen und Viren.



Favoriten

Ihr Schulthess-Gerät merkt sich Ihre Vorlieben und speichert automatisch die 6 am häufigsten gewählten Programme. Auf Wunsch zeigt es Ihnen beim Einschalten bereits Ihre 6 Lieblingsprogramme im Display an. Einschalten, Lieblingsprogramm wählen, starten. Ganz schön clever!



Einzigartige Innovationen von Schulthess

3D-Waschen für perfektes Waschergebnis

Die innovative 3D-Waschtrommel mit 6 Mitnehmern garantiert perfekte Waschergebnisse und maximale Werterhaltung Ihrer Textilien. Mit den speziell geformten und ausgeklügelt angeordneten 3D-Mitnehmern wäscht Ihre Schulthess in einer neuen Dimension: Das 3D-Waschverfahren stimmt die Waschmechanik individuell und exakt auf die Wäscheart, die Belademenge und den Verschmutzungsgrad ab. Die verfeinerte und neu angeordnete Trommellochung garantiert zudem schonendste Behandlung Ihrer Lieblingsstücke bei exzellenten Schleuderergebnissen.

3D-Powerclean-Programme bei 40°C oder 60°C – in 57 Min.

Die 3D-Powerclean-Programme $40\,^{\circ}\text{C}$ und $60\,^{\circ}\text{C}$ garantieren erstklassige Wasch- und Spülresultate bei normalverschmutzter Baumwollwäsche in weniger als 1 Stunde. In der 3D-Trommel wird die Wäsche wirkungsvoll durch einen intensiven Waschflottenaustausch und einen speziellen Waschrhythmus besonders schnell und gründlich sauber. 2 Spülgänge garantieren, dass alle Rückstände aus der Wäsche entfernt werden und sorgen so für ein perfektes Spülergebnis.

Express-Waschprogramm

Express heisst bei Schulthess wirklich express: das Super-Schnellprogramm für leicht verschmutzte Wäsche. Ab gerade mal 20 Minuten.

Quickwash-Programm bei 30 °C – in 15 Min.

Im Quickwash-Programm 30 °C werden kleinere Belademengen in 15 Minuten gewaschen und gespült. Das Programm eignet sich besonders gut zum Kurzwaschen von nicht verschmutzten und leicht verknitterten Textilien aus Baumwolle oder Mischgewebe. Ausserdem hervorragend zum Waschen neuer Textilien (Produktionsrückstände entfernen) oder einfach nur zum kurzen Waschen der Badebekleidung.

Eine langfristige Investition

Wer ein Schulthess-Gerät kauft, investiert in Qualität, denn alle Modelle werden robust gebaut und sind auf Langlebigkeit ausgerichtet. Topmaterialien in Verbindung mit präziser Verarbeitung und durchdachter Technik garantieren einen zuverlässigen Betrieb über viele Jahre hinweg. Bestes Beispiel: Unsere Laugenbehälter sind aus hochwertigem Chromstahl gefertigt, äusserst hygienisch, langlebig und zu 100% recycelbar.



Innovatives 3D-Waschverfahren für perfekte Waschergebnisse.



Topqualität auch da, wo man sie nicht sieht: Laugenbehälter aus Chromstahl (20 Jahre Garantie)



Zeitvorwahl bis zu einer Woche

Die 24-Stunden-Zeitvorwahl war gestern! Neu bei Schulthess kann die Waschmaschine ganze 7 Tage im Voraus programmiert werden. Die integrierte Datumfunktion mit automatischem Start- und Endzeitrechner gibt Ihnen mehr Flexibilität bei Ihrem Zeitmanagement. Besonders praktisch: automatische Zeitumstellung Sommer/Winter.

Bügelfinish macht Bügeleisen überflüssig

Waschen, trocknen, tragen. Mit dem Spezialprogramm Bügelfinish sind Ihre Blusen und Hemden knitterfrei ohne Bügeleisen. Die Textilien werden in der Waschtrommel behutsam abgekühlt und gleichzeitig Hunderte Male in alle Richtungen sanft gestreckt. Die stetige Trommelbewegung sowie die exakt abgestimmte Waschmechanik beseitigen die Längs- und Querfalten (Knitter). Ein optimales Finish wird erzielt, wenn die Blusen und Hemden umgehend nach Programmende der Maschine entnommen werden und am Kleiderbügel trocknen können. Empfohlene Beladung: 5 bis 7 Blusen/Hemden.

Sicherheit durch Kinderschutz

Damit Sie sich zurücklehnen und Ihrer Waschmaschine und Ihrem Wäschetrockner guten Gewissens die Arbeit überlassen können, garantieren wir 100%ige Betriebssicherheit. Ein eingebauter Kinderschutz verhindert beispielsweise unsachgemässes Bedienen.

Individuell zugeschnitten

Zahlreiche Zusatzfunktionen ermöglichen Ihnen, die Benutzereinstellungen der Geräte Ihren persönlichen Bedürfnissen anzupassen. Sie können Schleuderdrehzahlen frei wählen, einen zusätzlichen Spülgang zuschalten oder mit der Zeitvorwahl den Beginn des Wasch- oder Trocknungsprozesses um bis zu 7 Tage einstellen.



Supersilent

Ihr Baby schläft und soll nicht geweckt werden, oder Sie möchten nachts waschen ohne gestört zu werden? Mit der Supersilent-Funktion kein Problem! Dank spezieller Dämmung wäscht Ihre Schulthess-Waschmaschine damit extrem leise.

Wenig Lärm

Unsere Waschmaschinen fürs Eigenheim sind besonders leise. Dafür sorgen eine robuste Bauweise sowie geräuscharme Antriebsmotoren und Ablaufpumpen. Dies wurde in einem unabhängigen Prüfgutachten von der Empa bestätigt.







Waschmaschinen von Schulthess fürs Eigenheim arbeiten besonders leise. Die Schallschutznorm SIA 181 wird von den Modellen Spirit 540 bis 510 deutlich unterschritten.



Einzigartige Innovationen von Schulthess



nur bei Eigenheim-Modellen).

Platzsparend mit Turmbausatz

Waschmaschine unten, Wäschetrockner oben: Wer seine Waschgeräte übereinanderstellt, gewinnt zusätzlichen Wohnraum oder macht das Aufstellen eines Trockners überhaupt erst möglich.

Ergonomie auch beim Turmbausatz

Für eine stabile Verbindung sorgen die Turmbausätze mit und ohne Auszugstisch. Mit Auszugstisch lässt sich die frische Wäsche bequem auf idealer Höhe zusammenfalten. (Mehrfamilienhaus-Modelle nur ohne Auszugstisch erhältlich.)

Swiss made - seit 1845

Schulthess bekennt sich seit jeher zum Produktionsstandort Schweiz. Die Geräte werden mit viel Stolz und Engagement in Wolfhausen im Zürcher Oberland entwickelt und produziert, sind robust gebaut und auf Langlebigkeit ausgerichtet: Wäschepflege mit Kompetenz.





Turmbausatz ohne Auszugstisch



Jumbo-Tür mit Komfortöffnung

Die Türen unserer Waschmaschinen sind mit doppeltem Wärmeschutzglas und der speziellen Kindersicherung ganz besonders sicher. Die speziell grosse Öffnung (Ø 34 cm) macht das Befüllen der Trommel äusserst angenehm, und das grifflose Design sorgt für ein modernes Äusseres. Die Türe lässt sich komfortabel per Tastendruck öffnen, auf Wunsch nach links oder rechts.

Waschmittelschublade

Die einfach zu reinigende Waschmittelschublade mit grosszügigen Kammern für Pulver- und Flüssigwaschmittel, Gewebeveredler und Imprägniermittel lässt sich mit nur einem Handgriff herausziehen und bequem und einfach reinigen.





Neuer Silent-Motor für energieeffizienten, leisen und langlebigen Betrieb

Auch im Innern top: Der neue Silent-Motor wäscht kraftvoll und sanfin allen Dimensionen (3D-Waschen), sorgt für eine herausragende Energieeffizienz, einen minimalen Geräuschpegel und extreme Langlebigkeit auch bei höchsten Schleuderdrehzahlen.

Eigenheim · Waschen

Einfach zu bedienen und besonders leise

Waschmaschinen von Schulthess stecken voller guter Ideen. Ihre Wäsche wird nicht nur schonend und gründlich, sondern auch schnell gewaschen. Intelligente Waschprogramme, die ergonomische, intuitive und einfache Bedienung und durchdachte Extras wie die Supersilent-Funktion machen Schulthess zur richtigen Wahl für Ihr Zuhause.



Display mit logischer und noch einfacherer Benutzerführung: alle Programmgruppen und Optionen auf einem Blick.

EIGENHEIM

TOP PLUS

Waschmaschine Schulthess Spirit 540 - Weiss und Anthrazit







Füllmenge: 1-8 kg Schleuderdrehzahlen: 1600-200 U/min

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolation: Supersilent Plus
- LED-Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensor
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Wasserstandsanpassung bei Teilbeladung
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z. B. zusätzlicher Spülgang
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20 90 °C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 20 Min.
- Programmgruppen Sportswear, Homecare, Businesswear, Antibac, Softcare
- Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- Standard-Programme Baumwolle 20 90 °C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60 °C, Pflegeleicht 30 60 °C, Handwäsche 20 °C, Wolle 30 °C, Seide 30 °C, Feinwäsche 40 °C, Mischwäsche 40 °C, 15 Min. Quickwash 30 °C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40 °C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 40/70 °C, Plastikspielsteine, Autoclean (Maschinenreinigungsprogramm)
- Eco-Programme Baumwolle 40 90 °C, Pflegeleicht 40 90 °C
- **Programmoptionen** Supersilent für extrem leises Waschen, Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Spülen +, Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Aquasafe, Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- Aquastopp
- Warmwasseranschluss oder Weich-/Regenwasseranschluss
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm
- Gerätefarbe: Anthrazit

TOP

Waschmaschine Schulthess Spirit 530



Füllmenge: 1-8 kg Schleuderdrehzahlen: 1600-200 U/min

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- · Geräuschisolation: Supersilent
- LED-Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensor
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Wasserstandsanpassung bei Teilbeladung
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z. B. Wasserstand erhöhen
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20 90 °C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 20 Min.
- Programmgruppen Sportswear, Babycare, Homecare, Businesswear, Antibac
- Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- **Standard-Programme** Baumwolle 20 90 °C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60°C, Pflegeleicht 30 – 60°C, Handwäsche, Wolle, Seide, Feinwäsche, Mischwäsche, 15 Min. Quickwash 30°C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40°C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 40/70°C, Plastikspielsteine, Autoclean (Maschinenreinigungsprogramm)
- Eco-Programme Baumwolle 40 90 °C, Pflegeleicht 40 90 °C
- Programmoptionen Supersilent für extrem leises Waschen, Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Spülen+, Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Aquasafe, Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen



- Aquastopp
- Warmwasseranschluss oder Weich-/Regenwasseranschluss
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm



Blusen und Hemden auf Tastendruck so gut wie gebügelt? Genau das bietet Ihnen das Spezialprogramm Bügelfinish.

Trocknen statt bügeln

Dank dem Spezialprogramm Bügelfinish macht das Tragen von Blusen und Hemden richtig Freude! Denn sie müssen nur noch zum Trocknen aufgehängt werden und sind dann so gut wie gebügelt. Beim Bügelfinish kommen weder Dampf noch Chemikalien zur Anwendung – das schont sowohl Umwelt als auch Textilien.

Schneller wäscht keine

Die Schulthess-Spirit verkürzt den Waschtag. Zum einen dank der einfachen, logischen Bedienung. Zum anderen verfügen die Spirit-Modelle über die schnellsten Waschprogramme der Schweiz.

Typisch Schulthess

Die robuste Konstruktion unserer Spirit sorgt für Langlebigkeit und Zuverlässigkeit. Und auch für angenehme Ruhe: Die Empa bestätigt, dass sie die strengen Normen für den Nachtbetrieb in Etagenwohnun-

www.schulthess.ch/buegelfinish

STANDARD PLUS

Waschmaschine Schulthess Spirit 520





Füllmenge: 1-8 kg Schleuderdrehzahlen: 1500-200 U/min

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolation: Silent
- Sensorgesteuerte Mengenautomatik
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z.B. zusätzlicher Spülgang
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20 90 °C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 25 Min.
- Programmgruppen Sportswear, Homecare, Businesswear, Antibac
- **Standard-Programme** Baumwolle 20 90 °C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60°C, Pflegeleicht 30 – 60°C, Handwäsche, Wolle, Seide, Feinwäsche, 15 Min. Quickwash 30 °C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40°C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 70 °C, Autoclean (Maschinenreinigungsprogramm)
- Eco-Programme Baumwolle 40 90 °C, Pflegeleicht 40 90 °C
- Programmoptionen Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- Warmwasseranschluss
- Aquastopp
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm

STANDARD

Waschmaschine Schulthess Spirit 510





Füllmenge: 1-8 kg

Schleuderdrehzahlen: 1500-200 U/min

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolation: Silent
- Sensorgesteuerte Mengenautomatik
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- · Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z.B. zusätzlicher Spülgang
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe Weiss

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20 90 °C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 25 Min.
- Programmgruppen -
- Standard-Programme Baumwolle 20 90 °C, Pflegeleicht 30 60 °C, Handwäsche, Wolle, Feinwäsche, Hemden/Blusen 40°C, Vorhänge
- Eco-Programme Baumwolle 40 90 °C, Pflegeleicht 40 90 °C
- Programmoptionen Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- Warmwasseranschluss
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm

ECONOMY

Waschmaschine Schulthess Spirit Eco WA 4800



Füllmenge: 1-8 kg Schleuderdrehzahlen: 1400-400 U/min

Ausstattung

- Vollelektronische Einknopfbedienung für alle Wasch- und Spezialprogramme
- Mengenautomatik mit Teilbeladungserkennung
- Grosses LED-Display für Programmstand, Temperatur, Drehzahl, Restzeitanzeige und 24-Stunden-Endzeitvorwahl
- Signalton bei Programmende
- Einfüllöffnung Ø 32 cm, Türöffnungswinkel 165°
- Türanschlag links
- AntiVibration-Design garantiert Laufruhe und Stabilität
- Selbstreinigende Waschmittelschublade

Programme

- Baumwolle 20 90 °C, Pflegeleicht 30 40 °C, Feinwäsche und Seide 30 °C, Handwäsche/Wolle 30 °C, separates Spülen und Schleudern
- Spezialprogramme: Hemden/Blusen, Sportswear, Mix, Express 15/30 Min., Allergie Plus
- Zusatzfunktionen: Speed zum Zeitsparen, Eco zum Stromsparen, Start/Pause-Taste zum Wäschenachlegen oder -einweichen, Knitterschutz mit Schonschleudern, Drehzahlreduktion, Spülstopp

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Aquastopp
- Unwuchtkontrolle
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf
- Schaumüberwachung und Anzeige bei Überdosierung

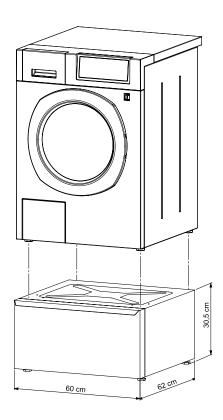
Erfüllt die erhöhten Schallschutzanforderungen der Norm SIA 181 ohne Zusatzmassnahmen!

Maschinensockel mit Schublade



2 in 1: Maschinensockel und Schublade

Der stabile Sockel ermöglicht ein bequemes und ergonomisches Beund Entladen der Maschine. Im Sockel integriert ist eine ausziehbare Schublade – 2 in 1! Die Schublade bietet viel Platz für Wasch- und Pflegemittel und andere Utensilien. Die Sockelschublade gibt es optional in Weiss für alle Wasch- und Trockengeräte der Gerätelinie Spirit (ausgenommen Modell Eco).



Kurze Trocknungszeit, innovative Spezialprogramme und sehr gute Energieeffizienz

Wäschetrockner von Schulthess sind nicht nur schonend zur Wäsche, sondern überzeugen auch mit Spezialprogrammen wie Petplus und Pollenclean, die Tierhaare und Pflanzenpollen zuverlässig aus Kleidern und Textilien entfernen. Zudem sind Schulthess-Wäschetrockner äusserst sparsam im Stromverbrauch. So gehören die neuen Wäschetrockner Spirit mit Energieeffizienz A+++ zu den schnellsten und sparsamsten Schweizer Modellen überhaupt.



Eigenheim · Trocknen

Was spricht für Schulthess-Wäschetrockner?

Schonend trocknen

Von mangelfeucht bis extratrocken sind die Wäschetrockner bei allen Trocknungsgraden besonders sanft zur Wäsche. Grund dafür sind die niedrigen Temperaturen sowie das Trommelsystem «ecodry», das mit einem permanenten Luftstrom Textilien bei konstanter Temperatur trocknet.

Zahlreiche Spezialprogramme

Welche Gewebeart Sie auch immer trocknen möchten: Unsere Wäschetrockner sind vielseitig und bieten Spezialprogramme für Hemden und Blusen, Kaschmir und Angora, Feinwäsche aus Synthetik, Imprägnierware und Jeans, Outdoor- und Freizeitbekleidung, Daunenjacken oder Kissen. Das Programm «Auffrischen» entfernt sogar unangenehme Gerüche, ohne dass die Textilien vorher gewaschen werden müssen.

Neue Programme

Expressprogramm für Halbbeladung, Antibac, Mix und Trocknen +.



Angenehm leise – nur 61 dB(A)

Sie möchten nachts trocknen oder tagsüber einfach Ihre Ruhe haben? Unsere Wäschetrockner verfügen über die Supersilent-Geräuschdämmung und zeichnen sich durch Vibrationsfreiheit bei grosser Laufruhe aus. Ihr Geräuschpegel entspricht lediglich dem eines normalen Gesprächs oder eines leisen Radios.

Pollenreduktion auf Tastendruck

Gerade mal 20 Minuten benötigt das Pollenclean-Spezialprogramm, um bis zu 80% der Pollen aus den Textilien zu entfernen. Dabei werden die Pollen bei Raumtemperatur wäscheschonend und energiesparend durch den Luftstrom vom Gewebe getrennt und von einem Spezialfilter aufgefangen. Dieser ist mehrfach verwendbar. Ersatzfilter sind im Fachhandel erhältlich.

Tierhaare sauber entfernen



Haustiere machen viel Freude, aber sie verlieren Tag für Tag eine grosse Menge Haare. Damit Ihre Kleidung trotzdem immer gepflegt aussieht, haben wir das Programm Petplus speziell für Tierhalter entwickelt. Dieses weltweit neuartige Spezialprogramm entfernt Tierhaare zuverlässig aus Kleidern und Textilien.





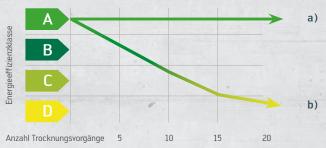
Das Trommelsystem «ecodry» trocknet mit einem permanenten Luftstrom bei konstanter Temperatur

Komfortable automatische Maschinenreinigung

Die Spirit-Wäschetrockner reinigen sich nach jedem Trocknungsgang automatisch selbst und spülen den Wärmetauscher mehrmals mit Kondenswasser durch. Das garantiert eine gleichbleibend hohe Trocknungsleistung bei ebensolcher Energieeffizienz – ganz ohne Verstopfen und Reinigen von unzähligen Filtern. Die Schulthess-Trockner kommen mit einem einzigen, in der Türe integrierten Kombifilter aus, den Sie mit einem Handgriff reinigen können.

Hohe Kondensationseffizienz

Durch die Kondensationseffizienz Klasse A bleibt die produzierte Wärme im Gerät und garantiert ein angenehmes Klima im Waschraum.



a) Schulthess-Spirit

mit automatischer Maschinenreinigung

Der Energieverbrauch bleibt ein Geräteleben lang konstant niedrig bei gleichbleibender Trocknungsleistung.

b) Konventioneller Wäschetrockner ohne automatische Maschinenreinigung

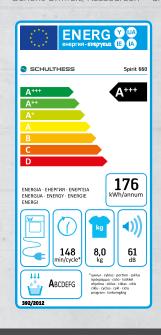
Die Energieeffizienz nimmt ab, wenn der Kondensator nicht gereinigt wurde.

Ökologisch wegweisend

Damit auch künftige Generationen in einer intakten Umwelt leben können, produzieren wir besonders energieeffiziente Geräte, die ein Minimum an Strom verbrauchen. Schulthess setzt Massstäbe bei Umweltschutz und Nachhaltigkeit – dafür investieren wir intensiv in Forschung und Entwicklung.

A+++ für maximale Energieeffizienz

Ümweltschutz ist für uns kein Lippenbekenntnis. Deshalb gehören unsere Wäschetrockner zu den energieeffizientesten überhaupt. Einige von ihnen erreichen sogar die maximale Auszeichnung A+++. Schont Umwelt, Ressourcen – und Ihr Portemonnaie.







Einfach und praktisch

TOP PLUS

Wäschetrockner Schulthess Spirit 660 - Weiss und Anthrazit







Füllmenge: 1-8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Trocknungskorb für empfindliche Wäschestücke und Turnschuhe
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean (automatisches Maschinenreinigungssystem) für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Antibac-Programm für hygienisches Wäschetrocknen
- Pollenclean-Programm befreit Textilien von Pflanzenpollen
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 61 dB(A)
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Automatik-Programme von mangelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- Sonderprogramme Trocknen im Korb, Pollenclean, Mischwäsche, weitere Programme Hemden/Blusen, Jeans, Synthetics, Wollefinish flauschtrocken, Sportbekleidung, Daunen/Kissen, Frottierwäsche, Imprägnieren, Seide, Auffrischen kalt (10 90 Min.), Zeittrocknen (10 150 Min.)
- Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- **Programmoptionen** Antibac, Schonen plus, Trocknen +, Zeittrocknen, Express
- 8 kg Wäsche in 102 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/min)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur

Ontionen

- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm
- Gerätefarbe: Anthrazit

TOP

Wäschetrockner Schulthess Spirit 650



Füllmenge: 1-8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean (automatisches Maschinenreinigungssystem) für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Pollenclean-Programm befreit Textilien von Pflanzenpollen
- Petplus-Programm entfernt Tierhaare und Allergene
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 61 dB(A)
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Automatik-Programme von mangelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- Sonderprogramme Petplus, Pollenclean, Mischwäsche, weitere Programme Trocknen im Korb, Hemden/Blusen, Jeans, Synthetics, Wollefinish flauschtrocken, Sportbekleidung, Daunen/Kissen, Frottierwäsche, Imprägnieren, Auffrischen kalt (10 90 Min.), Zeittrocknen (10 150 Min.)
- Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- **Programmoptionen** Schonen plus, Trocknen +, Zeittrocknen, Express
- 8 kg Wäsche in 102 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/min)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur

Optionen

Front- oder Top-Bedienung

- Trocknungskorb für empfindliche Wäschestücke und Turnschuhe
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm
- Pollenclean-Filter



Pollen sind klein, aber heimtückisch und verursachen bei Allergikern grosse Beschwerden. Die Lösung von Schulthess heisst Pollenclean.

Pollenreduktion auf Tastendruck

Per Tastendruck entfernt das Pollenclean-Programm lästige und hartnäckige Pflanzenpollen fast vollständig aus Textilien. Getragene Kleidungsstücke, Decken, Vorhänge und andere Gewebe (auch nicht waschbare Textilien wie Jacken mit Besatz etc.) ganz einfach für 20 Minuten in den Trockner geben. Mit einem Luftstrom werden die Pollen bei Raumtemperatur schonend und energiesparend von den Textilien getrennt und von einem Spezialfilter aufgefangen. Dieser ist mehrfach verwendbar und Ersatzfilter sind im Fachhandel erhältlich.

www.schulthess.ch/pollenclean



Das Allergiezentrum Schweiz (aha!) empfiehlt den Schulthess-Wäschetrockner mit Pollenclean-Programm.



Mit dem Spezialprogramm Petplus hat Schulthess einen Wäschetrockner entwickelt, der Tierhaare zuverlässig aus Kleidern und Textilien entfernt

Entfernt Tierhaare auf Tastendruck

Der Spirit 650 verfügt über sämtliche Vorteile der Schulthess-Trockner und bietet zusätzlich ein Spezialprogramm zum Entfernen von Tierhaaren. Auf Tastendruck wird die Wäsche gewohnt schonend getrocknet und zusätzlich von Tierhaaren und Allergenen befreit.

Clever, sparsam, leise und robust

Die Spirit-Wäschetrockner reinigen sich nach jedem Trocknungsgang selbst, wobei der Wärmetauscher mehrmals automatisch mit Kondenswasser durchgespült wird. Der Trockner kommt mit einem einzigen, in der Türe integrierten Kombifilter aus, der sich mit einem Handgriff reinigen lässt. Wie alle unsere Geräte entsprechen sie führenden Schulthess-Qualitätsstandards: energiesparend, leise dank Supersilent, langlebig und robust.





Ohne Petplus-Programm.

Mit Petplus-Programm.

STANDARD PLUS

Wäschetrockner Schulthess Spirit 620





Füllmenge: 1-8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean (automatisches Maschinenreinigungssystem) für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 62 dB(A)
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 36/31 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Automatik-Programme von mangelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- Sonderprogramme Trocknen im Korb, Mischwäsche, weitere Programme Hemden/Blusen, Jeans, Synthetics, Wollefinish flauschtrocken, Sportbekleidung, Daunen/Kissen, Auffrischen kalt (10 – 90 Min.), Zeittrocknen (10 – 150 Min.)
- Programmoptionen Schonen, Trocknen +, Zeittrocknen, Express
- 8 kg Wäsche in 99 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/min)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur

- Trocknungskorb für empfindliche Wäschestücke und Turnschuhe
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm

EIGENHEIM

STANDARD

Wäschetrockner Schulthess Spirit 610



Füllmenge: 1-8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean (automatisches Maschinenreinigungssystem) für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 62 dB(A)
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Automatik-Programme von bügelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- Sonderprogramme Mischwäsche, Auffrischen kalt (10–90 Min.), Zeittrocknen (10–150 Min.)
- Programmoptionen Schonen, Trocknen +, Express
- 8 kg Wäsche in 99 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/min)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur

Optionen

- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch
- Sockelschublade (Weiss), H: 30,5 cm

ECONOMY

Wäschetrockner Schulthess Spirit Eco WT 4821



Füllmenge: 1-8 kg

Ausstattung

- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean (automatisches Maschinenreinigungssystem) für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Vollelektronische Einknopfbedienung für feuchtegesteuerte Zeit- und Spezialprogramme
- LED-Trommelbeleuchtung
- LED-Display für Programmstand, Restzeitanzeige, Zusatzfunktionen und 24-Stunden-Endzeitvorwahl
- Türöffnungswinkel 160°
- Türanschlag rechts
- Vibrationsdämpfende Ausführung garantiert Laufruhe und Stabilität

Programme

- Feuchtegesteuerte Trocknungsprogramme mit Trocknungsgraden von bügelfeucht bis schranktrocken plus, wählbar für Baumwolle oder Pflegeleicht
- Spezialprogramme: Sportswear, Handtücher, Mix, Hemden/Blusen, Express 40 Min., Daunen, Wollefinish, Zeittrocknen warm und Auffrischen kalt 20–180 Min.
- Zusatzfunktionen: Trocknungsgrad anpassen, Schontrocknen, Knitterschutz max. 180 Min., Signalton bei Programmende, Start/Pause-Taste zum Wäschenachlegen oder -entnehmen
- 8 kg Wäsche in 160 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1400 U/min)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Reinigungsanzeige für Flusenfilter
- Kontrollanzeige für Kondenswasserbehälter (-ablauf)

Optionen

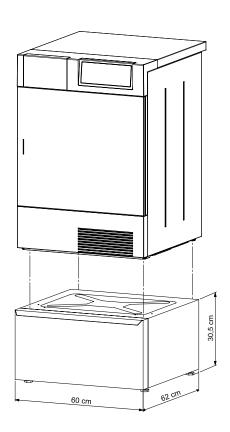
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch

Maschinensockel mit Schublade



2 in 1: Maschinensockel und Schublade

Der stabile Sockel ermöglicht ein bequemes und ergonomische Be- und Entladen der Maschine. Im Sockel integriert ist eine ausziehbare Schublade – 2 in 1! Die Schublade bietet viel Platz für Waschund Pflegemittel und andere Utensilien. Die Sockelschublade gibt es in Weiss für alle Wasch- und Trockengeräte der Gerätelinie Spirit (ausgenommen Modell Eco).



Der neue washMaster.

Das digitale Zahlungssystem.



Mehr Infos unter schulthess.ch/washMaster

Mit dem washMaster haben Sie den Masterplan für **bargeldloses Zahlen** in der Waschküche. Damit wird die Maschinennutzung der Mieter zukünftig **einfach digital abgerechnet.** Kein Kartenaufladen via Hauswart sowie aufwändiges Kontrollieren und Kontieren von Waschleistungen. Auf Knopfdruck erhalten Sie einen Überblick über die Maschinennutzung.

Mehrfamilienhaus · Waschen

Zuverlässig, robust und wartungsarm

Die Ansprüche an Waschmaschinen und Wäschetrockner fürs Mehrfamilienhaus sind ganz besonders hoch. Das wissen wir von Schulthess. Deshalb gibt es die vielen einzigartigen Innovationen und Weltneuheiten der Spirit-Maschinen fürs Eigenheim nun auch für unsere Mehrfamilienhaus-Modelle. Dabei bleiben sie gewohnt strapazierfähig, bedienungsfreundlich und energieeffizient.



Display mit noch einfacherer und logischer Benutzerführung: alle Programmgruppen und Optionen auf einen Blick.







Mehrfamilienhaus · Waschen

Was spricht für Schulthess-Waschmaschinen?

Grosses Trommelvolumen

Schulthess-Waschmaschinen für das Mehrfamilienhaus haben eine grosse Trommel und fassen, je nach Modell, 8 oder 9 Kilo Wäsche. Sogar voluminöse Textilien wie Kissen oder Duvets können gewaschen werden. Das grosse Fassungsvermögen verringert die Anzahl der Waschgänge und spart neben Zeit vor allem Wasser und Strom. Wenn aus 4 Waschgängen 3 werden, freut das Mieter und Vermieter gleichermassen.

Kurze Waschzeiten

Die Expressprogramme für leicht verschmutzte Textilien senken die Waschzeiten auf ein absolutes Minimum. Diese arbeiten bei Teil- wie auch bei Vollbeladung, auf allen Temperaturstufen von 20 °C bis 95 °C, bereits ab 20 Minuten.

Praktisches Maschinenreinigungsprogramm

Hygiene ist ein wichtiges Thema in Gemeinschaftswaschküchen. Damit Schmutz und Krankheitserreger nicht von Mieter zu Mieter weitergegeben werden, haben wir das Maschinenreinigungsprogramm Autoclean entwickelt. In nur 25 Minuten reinigt das Programm die Waschtrommel bei 70°C 100% sauber und absolut keimfrei.

Spezialprogramme Antibac

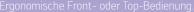
Die Zusatzprogramme für die Bedürfnisse von Allergikern und Menschen mit sensibler Haut oder erhöhtem Hygieneanspruch. Sie befreien Textilien wirksam von Milben, Pollen, Bakterien, Pilzen und Viren.

Innovative Spezialprogramme

Ob 3D-Powerclean, Mischwäsche, Vorhänge, Babywäsche, Turnschuhe oder Programme für Wischtücher oder stark verschmutzte Arbeitsbekleidung – unsere Waschmaschinen verfügen über eine Vielzahl innovativer Spezialprogramme, die Textilien ganz individuell und schonend waschen. Ganz einfach auf Tastendruck.











Wasser +

Mit dem höheren Wasserstand wird eine intensivere Spülleistung erreicht. Dadurch werden Schmutz- und Waschmittelreste ganz besonders gründlich ausgespült. Speziell geeignet für Kleidungsstücke, die direkt auf der Haut getragen werden, sowie für zarte Babyhaut und Allergiker.

Platz sparen mit dem Turmbausatz

Einen halben Quadratmeter – so wenig Platz brauchen Sie, um Schulthess-Waschmaschine und -Trockner als Wasch-Trocken-Säule aufzustellen. Der praktische Turmbausatz ermöglicht es, zwei Maschinen platzsparend aufeinanderzustellen und auf kleinstem Raum zu vereinen.

Robuste und langlebige Geräte

Maschinen von Schulthess stehen für Qualität und Zuverlässigkeit. Nur hochwertige Materialien und eine präzise Verarbeitung erfüllen unsere hohen Ansprüche und gewährleisten so ausserordentliche Langlebigkeit und Laufruhe. Bauen Sie auf die Qualität von Schulthess – ein Geräteleben lang!

Optional mit Warmwasser- oder Regenwasseranschluss

Um vorhandene Ressourcen zu nutzen, sind alle unsere Topmodelle mit einem Warmwasser- oder Regenwasseranschluss erhältlich. Mit der Verwendung von Warmwasser lässt sich bis zu 80 % Strom sparen. Anstelle von wertvollem Trinkwasser eignet sich auch Regenwasser bedenkenlos zum Waschen. Weiches Regenwasser ist zudem kalkfrei und benötigt rund 20 % weniger Waschmittel als hartes Wasser.





TOP PLUS

Waschmaschine Schulthess Spirit topLine 740



Füllmenge: 1-9 kg

Schleuderdrehzahlen: 1600-200 U/min

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Sprachwahltaste, 23 Sprachen auswählbar
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolation: Supersilent
- LED-Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensor
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20 90 °C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 20 Min.
- Programmgruppen Sportswear, Homecare, Businesswear, Antibac
- Standard-Programme Baumwolle 20 90 °C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60 °C, Pflegeleicht 30 60 °C, Handwäsche 20 °C, Wolle 30 °C, Seide 30 °C, Feinwäsche 40 °C, Mischwäsche 40 °C, 15 Min. Quickwash 30 °C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40 °C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 40/70 °C, Autoclean (Maschinenreiniqungsprogramm)
- Eco-Programme Baumwolle 40 90 °C, Pflegeleicht 40 90 °C
- **Programmoptionen** Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Spülen+, Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen, Wasser+

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System, washMaster-Zahlungssystem
- Warmwasseranschluss oder Weich-/Regenwasseranschluss
- Aquastopp
- Maschinensockel (Weiss), H: 30,5 cm

TOP

Waschmaschine Schulthess Spirit topLine 730



Füllmenge: 1-8 kg Schleuderdrehzahlen: 1600-200 U/min

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Sprachwahltaste, 23 Sprachen auswählbar
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolation: Supersilent
- LED-Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensor
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20 90 °C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 20 Min.
- Programmgruppen Sportswear, Homecare, Businesswear, Antibac
- **Standard-Programme** Baumwolle 20 90 °C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60°C, Pflegeleicht 30-60°C, Handwäsche 20°C, Wolle 30 °C, Seide 30 °C, Feinwäsche 40 °C, Mischwäsche 40 °C, 15 Min. Quickwash 30°C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40°C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 40/70 °C, Autoclean (Maschinenreinigungsprogramm)
- Eco-Programme Baumwolle 40 90 °C, Pflegeleicht 40 90 °C
- Programmoptionen Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Spülen +, Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen, Wasser+

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

Front- oder Top-Bedienung

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System, washMaster-Zahlungssystem
- Warmwasseranschluss oder Weich-/Regenwasseranschluss
- Aquastopp
- Maschinensockel (Weiss), H: 30,5 cm

STANDARD

Waschmaschine Schulthess Spirit topLine 710



Füllmenge: 1-8 kg

Schleuderdrehzahlen: 1500-200 U/min

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Sprachwahltaste, 23 Sprachen auswählbar
- 3D-Waschtrommel
- · Geräuschisolation: Silent
- LED-Trommelbeleuchtung
- Sensorgesteuerte Mengenautomatik
- Beladungsanzeige
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20 90 °C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 25 Min.
- **Standard-Programme** Baumwolle 20 90 °C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60 °C, Pflegeleicht 30 – 60 °C, Handwäsche 20 °C, Wolle 30 °C, Feinwäsche 40 °C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40 °C, Mischwäsche 40°C, Sportbekleidung, Vorhänge, Imprägnieren, Autoclean (Maschinenreinigungsprogramm)
- Eco-Programme Baumwolle 40 90 °C, Pflegeleicht 40 90 °C
- Programmoptionen Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Wasser+

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System, washMaster-Zahlungssystem
- Warmwasseranschluss oder Weichwasseranschluss
- Aquastopp
- Maschinensockel (Weiss), H: 30,5 cm

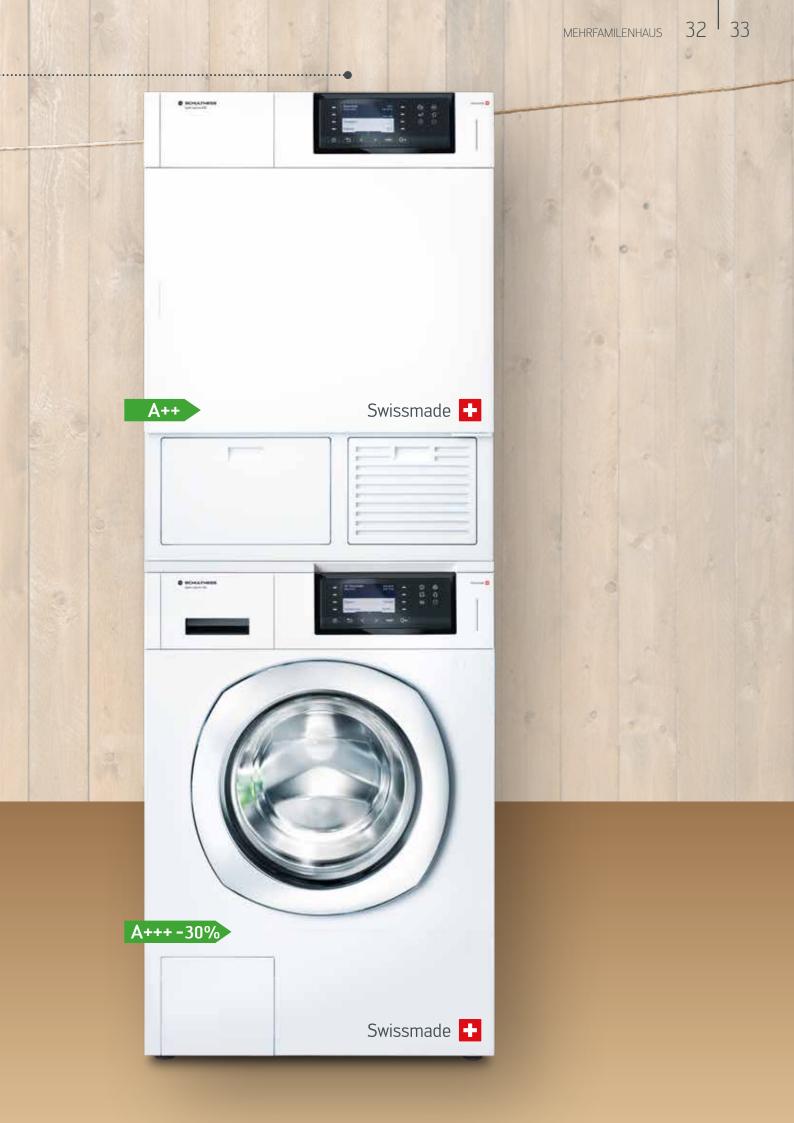
Mehrfamilienhaus • Trocknen

Weniger Aufwand mit automatischer Maschinenreinigung

Robust, schnell und sparsam: Wäschetrockner von Schulthess sind für den anspruchsvollen Alltag in Gemeinschaftswaschküchen konzipiert und arbeiten verschleissarm und wartungsfrei. Die dritte Generation Spirit topLine bietet eine automatische Maschinenreinigung mit Direktablauf – eine echte Neuheit!



Display mit noch einfacherer und logischer Benutzerführung alle Programmgruppen und Optionen auf einem Blick.



Mehrfamilienhaus • Trocknen

Was spricht für Schulthess-Wäschetrockner?

Schnelle Trocknungszeiten

Wäschetrockner in Gemeinschaftswaschküchen müssen schnell sein. Schulthess-Trockner verwandeln 8 Kilo Baumwolltextilien in nur 69 Minuten in schranktrockene Wäsche. Sie verfügen über die kraftvolle Zusatzheizung Power plus. Diese sorgt automatisch dafür, dass die verlangte Temperatur für den Trocknungsvorgang noch schneller erreicht wird. Deshalb sind unsere Wäschetrockner äusserst schnell – die Zeitersparnis ist gerade in Gemeinschaftswaschküchen ein enormer Vorteil.

Trockner und Waschmaschinen zeitlich aufeinander abgestimmt

Damit die Wäsche ohne lange Wartezeit parallel gewaschen und getrocknet werden kann, haben wir die Laufzeiten unserer Wäschetrockner und Waschmaschinen perfekt aufeinander abgestimmt. Mit den synchronisierten Programmlängen ist der Waschtag im Nubewältigt!



9 Programme für spezielle Wäsche

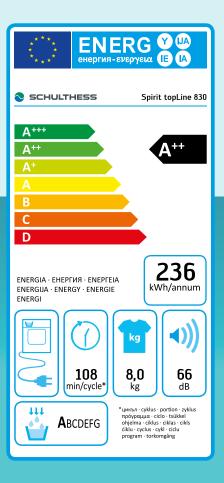
Bett- oder Frottierwäsche, Hemden oder Blusen, Jeans, synthetische Textilien oder heikle Wollpullover trocknen? Für unsere Wäschetrockner kein Problem – Tastendruck genügt. Gemischte Wäsche kann übrigens mit der praktischen Mix-Taste ohne sortieren in kürzester Zeit getrocknet werden.

23 Sprachen auf Tastendruck wählbar

Mieterinnen und Mieter in Mehrfamilienhäusern sprechen viele Sprachen, deshalb sind unsere Geräte äusserst sprachgewandt: Sie kommunizieren in 23 Sprachen – von Englisch über Spanisch bis zu Französisch, Italienisch, Kroatisch und Russisch. Die bevorzugte Sprache ist mit der Sprachwahltaste direkt anwählbar.

Höchste Energieeffizienzklasse A++

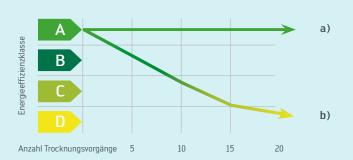
Schulthess-Wäschetrockner gehören zu den energieeffizientesten Geräten auf dem Markt und werden vom Energielabel mit Topnoten ausgezeichnet. Unsere Wäschetrockner kommen mit deutlich tieferen Temperaturen ans Ziel.



Unser automatisches Maschinenreinigungssystem Autoclean mit direktem Ablauf ist eine echte Neuheit: Der automatische Reinigungsvorgang während und am Ende des Trocknungsprozesses schützt den Wärmetauscher vor Verstopfung und sorgt für eine einwandfreie Funktion bei konstanter Trocknungsleistung. Das beschränkt den Wärtungsaufwand auf ein Minimum – ein Geräteleben lang. Der Schulthess-Wäschetrockner kommt mit nur 2 statt den marktüblichen 4 bis 7 Flusenfiltern aus, die nach Gebrauch zu reinigen sind. Diese sind leicht zugänglich und können mit nur einem Handgriff gereinigt werden.



Damit das Beladen der Waschmaschinen und Wäschetrockner besonders leichtfällt, lassen sich die Türen unserer Geräte bis zu einem Winkel von 180 Grad öffnen. Dabei haben Sie die Wahl, ob die Türe nach links oder nach rechts öffnen soll. Die komfortable Trommelbeleuchtung ermöglicht den vollen Überblick beim Beladen und Entladen.



a) Schulthess Spirit topLine mit automatischer Maschinenreinigung

Autoclean

Der Energieverbrauch bleibt ein Geräteleben lang konstant niedrig bei gleichbleibender Trocknungsleistung.

b) Konventioneller Wäschetrockner ohne automatische Maschinenreinigung

Die Energieeffizienz nimmt ab, wenn der Kondensator nicht gereinigt wurde.





TOP

Wäschetrockner Schulthess Spirit topLine 830

A++ Express Autoclean MX I. E. I. Swissmade A++

Füllmenge: 1-8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Sprachwahltaste, 23 Sprachen auswählbar
- Reversierautomatik mit Knitterschutz
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean (automatisches Maschinenreinigungssystem) für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Antibac-Programm für hygienisches Wäschetrocknen
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 66 dB(A)
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Beladungsanzeige
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 36/31 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Automatik-Programme von mangelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- Programme Mischwäsche, Hemden/Blusen bügelfeucht, Jeans, Synthetics, Wollefinish flauschtrocken, Sportbekleidung, Daunen/ Kissen, Frottierwäsche, Imprägnieren, Bettwäsche, Auffrischen kalt (10 – 90 Min.), Zeittrocknen (10 – 150 Min.)
- **Programmoptionen** Schonen plus, Trocknen+, Zeittrocknen, Express, Reversieren+, Antibac, Eco
- 8 kg Wäsche in 69 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/min)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur
- Überwachung Wasserablauf

Optionen

Front- oder Top-Bedienung

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System, washMaster-Zahlungssystem
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule
- Maschinensockel (Weiss), H: 30,5 cm

STANDARD

Wäschetrockner Schulthess Spirit topLine 810



Füllmenge: 1-8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Sprachwahltaste, 23 Sprachen auswählbar
- Reversierautomatik mit Knitterschutz
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean (automatisches Maschinenreinigungssystem) für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 66 dB(A)
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Beladungsanzeige
- Restzeit- und Programmablaufanzeige
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 36/31 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Automatik-Programme von bügelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- Programme Mischwäsche, Auffrischen kalt (10 90 Min.), Zeittrocknen (10 – 150 Min.)
- Programmoptionen Schonen, Trocknen +, Zeittrocknen, Express, Reversieren +
- 8 kg Wäsche in 69 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/min)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur
- Überwachung Wasserablauf

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System, washMaster-Zahlungssystem
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule
- Maschinensockel (Weiss), H: 30,5 cm

Raumluftwäschetrockner • Trocknen





Für Ein- und Mehrfamilienhäuser

Ganz ohne Wärmezufuhr und mechanische Reibung arbeiten Raumluftwäschetrockner: Die praktischen Wandgeräte blasen trockene Luft in die aufgehängte Wäsche und entziehen ihr so Feuchtigkeit. Für die perfekte Trocknung sorgen eine kräftige Wärmepumpe und ein intelligenter Feuchtigkeitssensor.

Schonend zu Faser und Farbe

Auf äusserst schonende und natürliche Weise trocknet das Gerät sämtliche Gewebearten über ein integriertes Kondensationssystem mit Kompressor (Wärmepumpe) und verschiedenen Ventilatoren. Die Schulthess-Raumluftwäschetrockner weisen den niedrigsten Energieund Deklarationswert A1 aus.

Entfeuchtung inbegriffen

Der Raumluftwäschetrockner entzieht den Keller- und Trocknungsräumen zusätzlich Feuchtigkeit und beugt Schimmelpilzen sowie muffigen Gerüchen vor. Wird das Gerät bei geschlossenen Fenstern und Türen verwendet, leistet es einen positiven Beitrag zum Energiehaushalt, weil Raumwärme und Heizenergie erhalten bleiben.



Schweizer Qualität

Unsere Raumluftwäschetrockner sind Schweizer Qualitätsprodukte, die ausschliesslich aus besten Komponenten hergestellt werden. Sie entsprechen den Normen ISO 9001 (Qualitätsmanagement) und 14001 (Umweltmanagement).



Die Schulthess-Raumluftwäschetrockner RLWT 220 und RLWT 215 sind speziell für das Mehrfamilienhaus konzipiert und für eine Wäschemenge von 20 bzw. 15 Kilo vorgesehen.



Das Modell RLWT 211 ist für das Einfamilienhaus bestimmt und für eine Wäschemenge von 10 Kilo vorgesehen.



Das Modell RLWT 207 ist für das Einfamilienhaus bestimmt und für eine Wäschemenge von 7 Kilo vorgesehen.

Zahlungssysteme



4

Einfaches Bezahlen mit Karte oder Münzen

Betriebskosten für die Wäschepflege in gemeinschaftlich genutzten Waschküchen werden nach dem Verursacherprinzip verteilt – sicher, fair und unkompliziert. Schulthess bietet für jeden Bedarf das passende Zahlungssystem und macht die Waschküchenabrechnung transparent.

Bar oder mit Karte? Zwei Systeme stehen Ihnen zur Auswahl.

Neu: das integrierte PrePaid-Card-System

Die Schulthess-PrePaid-Card ist eine Guthabenkarte, die der Hauswart ganz bequem mit einer speziellen PC-Software am Computer oder direkt an der Maschine laden kann. Ihre Benutzung erfolgt über einen RFID-Chip kontaktlos via Funk, was eine zuverlässige Datenübertragung ohne Abnutzung (zum Beispiel des Magnetstreifens) ermöglicht. Das neue PrePaid-Card-System – das auf Wunsch in alle topLine-Modelle integriert werden kann – bietet jederzeit absolute Kostentransparenz: Die Kosten für Wasch- oder Trocknungsprogramme werden auf dem Display angezeigt und direkt von der Karte abgebucht.



Und so geht's:

- Programm wählen
- Programmpreis auf dem Display ablesen
- Karte in die Öffnung schieben
- Programmkosten werden abgebucht
- Fertig



Neuheit:

Einzigartig und transparent: Mit dem PrePaid-Card-System ist jederzeit ersichtlich, wie viel ein Wasch- oder Trocknungsprogramm kostet. Der Programmpreis und der Kartensaldo sind auf dem Display ersichtlich.



Einfache Verwaltung: Mit dem PrePaid-Card-System erfolgt die Verwaltung sowie die Kommunikation mit der Maschine einfach und unkompliziert über das kontaktlose Kartensystem.

Neues PrePaid-Card-System: Single oder Twin

Das PrePaid-Card-Zahlungssystem kann entweder in ein topLine-Modell integriert oder als Wand-Kartenlesegerät für bestehende Geräte nachgerüstet werden. Möchten Sie zwei Maschinen anschliessen, zum Beispiel eine Waschmaschine und einen Trockner, empfiehlt sich das Twin-Kartenlesegerät (auch kombinierbar mit einem Raumluftwäschetrockner). Am gleichen Gerät kann der Hauswart die Karte aufladen und den Verbrauchstarif individuell programmieren.

Neu: Coin-System

Einfach zu bedienen und zuverlässig im Betrieb ist nach wie vor auch der Schulthess-Münzautomat, der Klassiker unter den Zahlungssystemen. Mieter können die Geräte, die jeweils an eine Waschmaschine oder einen Trockner angeschlossen sind, mit 10-Rappen- bis 5-Franken-Stücken bedienen. Ein Display zeigt die verbleibende Wasch- oder Trocknungszeit an. Für den Hauswart interessant: Die Münzautomaten sind leicht zu programmieren und die Geldkassetten einfach zu leeren. Fehlerhafte oder defekte Münzen wirft das Gerät automatisch wieder aus.















Von Montag bis Sonntag rund um die Uhr für Sie da

Schulthess produziert qualitativ hervorragende Waschmaschinen und Wäschetrockner mit sprichwörtlicher Langlebigkeit. Zu unseren Qualitätsmerkmalen gehört auch ein zuverlässiger Kundenservice.

Ausgezeichneter Service

Mehr als 100 qualifizierte Servicetechnikerinnen und Servicetechniker sind flächendeckend in der gesamten Schweiz für Schulthess im Einsatz und erledigen die Arbeiten schnell und reibungslos. Sie installieren die neuen Geräte und unterbreiten Ihnen bei älteren Modellen nebst einer Reparaturofferte gerne auch ein interessantes Eintauschangebot.

Garantiert zuverlässig

In den ersten 2 Jahren nach dem Kauf beheben wir kostenfrei sämtliche Mängel und Störungen, die durch Material- und Fabrikationsfehler verursacht wurden.

Wartung und Garantieverlängerung

Mit individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmten Wartungsvereinbarungen oder einer Garantieverlängerung stellen wir den Betrieb und die Werterhaltung Ihrer Geräte auch nach Ablauf der ordentlichen 2- Jahres-Garantie sicher

▶ Verlangen Sie unsere Servicebroschüre und fragen Sie nach unseren massgeschneiderten Servicelösungen – wir stellen Ihnen ein passendes Angebot zusammen.

Service-Hotline 0844 888 222

Unser kompetentes Kundenservice-Team erreichen Sie 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche. Wählen Sie die zentrale Kundenservice-Nummer 0844 888 222, oder melden Sie Störungen online unter www.schulthess.ch.

24-Stunden-Express-Service

Profitieren Sie im Mehrfamilienhaus und im Gewerbebereich vom Schulthess-24-Stunden-Express-Service. Nennen Sie uns einfach Ihren Wunschtermin.

Geprüfte Sicherheit

Die zertifizierten Schulthess-Servicetechniker sind fachkundig in der Betriebssicherheit von Waschmaschinen und Trocknern. Nach einem Eingriff in die Elektrik eines Gerätes wird immer eine Sicherheitsprüfung (DIN VDE 0701/0702) durchgeführt. Auf diese Weise geprüfte Geräte erhalten ein Prüfprotokoll und werden mit einem Gütesiegel gekennzeichnet.







SPIRIT-WASCHMASCHINEN FÜR DAS EIGENHEIM

Product Prod	Markennamen Modellbezeichnung	Schulthess Spirit 540	Schulthess Spirit 530	Schulthess Spirit 520	Schulthess Spirit 510	Schulthess Spirit Eco WA 4800
Nemopapatat						
Macchinaschne						
Frontidate Frontidate Frontidate Frontidate Frontidate Frontidate Frontidate Stock	9					-
Second S						
Efficiency and Mechanich*						
Empress Mark Mark		15	1-	15	15	10
Persigne Principal Control 190		A / / 00/)	A / / 00/)	A / 200/)	A / 200/)	A / 200/ \
Final period principal p						
Sundangmanma MORPA/ARIP		110	110	133	133	137
Costonspecial colored municipacital colored W 0.157,0.15 0.157		0.65 / 0.50 / 0.30	0.65 / 0.50 / 0.39	0.76 / 0.60 / 0.30	0.76 / 0.60 / 0.30	0.77, / 0.70 / 0.35
Magnetisteen / mususgeschisteen Martin Magnetisteen Martin Magnetisteen Martin Magnetisteen Mag		0,070,070,00	0,070,070,00	0,7070,0070,00	0,7070,0070,00	0,7470,7070,33
Wasserwatch po Jahr		0.15/0.15	0.15 / 0.15	0.15/0.15	0.15/0.15	0./3/012
September						
Scheedomfortprocessor Name N		3300	3300	3300	3300	3300
Mountain Scheuderderzhaft Umb 1600 1600 1500 1						
Restricted 10						
Sammonian and data site die informationes Sammonian Sammonia						
agf deep Debet und im Datenbieth bezehen 40 /66 /67 mit Pfel 40 /66 /66 /67 mit Pfel 40 /66 /66 /67 mit Pfel 40 /66 /66 /67 mit Pfel 40 /66 /6						
Programmative Geo-Standardoprograms 60/601/401/4" min 169 / 169 169 / 169 169 / 169 169 / 169 169 / 169 169 / 169 169 / 169 169 / 169 169 / 169 169 / 169 / 169 169 / 169						
des Standerfortgongemms 610/05/M2III		40°/60° mit Pfeil	40°/60° mit Pfeil	40°/60° mit Pfeil	40°/60° mit Pfeil	40°/60° mit Pfeil
Automatische Ausschaftlaten mn 5 5 5 5 5 5 5						
Littschiemsson						
MacChilaudem		5	5	5	5	15
Selection						
Partial pages	(-,					
Final Bright	Schleudern dB(A) re1pW	72	73	72	72	72
Final Bright	Rauform					
Standgerat mit Arbeitsplatte			_		_	
Standgraft unterburfahigh						
Turnschilagh						
Holie						
Brite		1/ 1 / W	1/ 1 / W	1/ 1 / W	1/ 1 / W	
Brote	Abmessungen Gerät 4)					
Time Content First Fir	Höhe cm					
Hohe fur Interhau	Breite cm	60	60	60	60	59,8
Time to geoffreter Tur	Tiefe (einschliesslich Wandabstand) cm	67	67	67	67	59
CemschiessIch Wandabstand)	Höhe für Unterbau cm	85,5	85,5	85,5	85,5	85
Hohe verstellbar	Tiefe bei geöffneter Tür					
Elektrischer Anschluss **I	(einschliesslich Wandabstand) cm	110	110	110	110	103
Separturing	Höhe verstellbar cm	1	1	1	1	1,2
Spannung	Leergewicht kg	92	90	90	90	70
Spannung	Elektrischer Anschluss 5)					
Anschlusswerte		/ 0.0 2NI / 220 1NI	/ 00 2NI / 220 1NI	/ 00 2NI / 220 1NI	/ 00 2NI / 220 1NI	220 1NL / E0
A 10/10/16* 10/10/10/16* 10/10/16* 10/10/16* 10/10/16* 10/10/16* 10/10/10/16* 10/10/						
Wasseranschluss Druckschlauch G%* m • <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>						
Druckschlauch GK" m mode mod		10 / 10 / 10"	10 / 10 / 10"	10/10/10*	10 / 10 / 10	10
AnschliesSbar an Kalt-/Marmwasser 70°C (Option)						
Masserdruck Mar Architect Masserdruck Mar Architect	Druckschlauch G¾" m		•	•	•	•
Vasserdruck bar 1-10	anschliessbar an Kalt-/Warmwasser 70 °C (Option)	•/Option	•/Option	•/Option	•/Option	• / -
Sicherheit und Kundenservice Herkunftsland	anschliessbar an Weich-/Regenwasser (Option)	Option	Option	_	_	_
Herkunftsland CH CH CH CH CH CH TUR Garantie ® 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 Ausstattung Waschprogramme 30 °C Wolle min 39 39 39 39 39 40 min Wolle 30 °C V C Mischwäsche Min 59 59 59 − 6 63 min Mix 40 °C V Mo C Baumwolle Min 61 61 61 57 57 57 59 min Pflegeleicht 40 °C Baumwolle Min 71 71 68 68 68 126 min Allerge Plus 60 °C Baumwolle Min 57 3ge • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				1-10	1-10	1-10
Herkunftsland CH CH CH CH CH CH TUR Garantie ® 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 Ausstattung Waschprogramme 30 °C Wolle min 39 39 39 39 39 40 min Wolle 30 °C V C Mischwäsche Min 59 59 59 − 6 63 min Mix 40 °C V Mo C Baumwolle Min 61 61 61 57 57 57 59 min Pflegeleicht 40 °C Baumwolle Min 71 71 68 68 68 126 min Allerge Plus 60 °C Baumwolle Min 57 3ge • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Sicherheit und Kundenservice					
Garantie ⁹ Name und Adresse des Anbieters 2 3 3 9 3 9 4 0 1 2 <td></td> <td>СН</td> <td>CH</td> <td>СН</td> <td>СН</td> <td>TUR</td>		СН	CH	СН	СН	TUR
Name und Adresse des Anbieters Schulthess Maschinen AG, 8633 Wolfhausen / ZH Ausstattung Waschprogramme 30 °C Quick Wasch programme 99 39						
Ausstattung Image: Company of the composition of the company of the co		L				L
Waschprogramme 39 39 39 39 40 min Wolle 30 °C 30 °C Wolle min 15 15 15 - 15 min Express 30 °C 40 °C Mischwasche min 59 59 - - 63 min Mix 40 °C 40 °C Baumwolle min 61 61 57 57 59 min Pflegeleicht 40 °C 40 °C Baumwolle Express min 25 25 25 25 66 min Baumwolle 60 °C 60 °C Baumwolle min 71 71 68 68 12 min Allergie Plus 60 °C 40 °C /60 °C 3D-Powerclean min 57 57 - - Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme • • - - - - Zeitvorwahl bis 7 Tage • • - - - - - Beladungserkennung / Schmutzsensor •/• •/• -/- -/- -/- -/- -/- -/- -/- -/- - - Laugenbehälter aus Chromsta			Schultiless	IVIOSCIIIIEII AU, OUJJ WOI	mauSell/ ZII	
30 °C Wole min 39 39 39 39 39 40 min Wolle 30 °C 30 °C Quickwash min 15 15 15 15 15 - 15 15 15 15 15 min Express 30 °C 40 °C Mischwäsche min 59 59 63 min Mix 40 °C 40 °C Baurmwolle min 61 61 57 57 59 min Pfleegleicht 40 °C 40 °C Baurmwolle Express min 25 25 25 25 25 25 66 min Baurmwolle 60 °C Baurmwolle Express min 71 71 71 68 68 68 126 min Allergie Plus 60 °C 40 °C 760 °C 3D-Powerclean min 57 57 57 − - − − − − − − − − − − − − − − − − −						
30 °C Quickwash min 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 min Express 30 °C 40 °C Mischwäsche min 59 59 59 63 min Mix 40 °C 40 °C Baurmwolle min 61 61 57 57 57 59 min Pflegeleicht 40 °C 40 °C Baurmwolle Express min 25 25 25 25 66 min Baurmwolle 60 °C 60 °C Baurmwolle min 71 71 68 68 68 126 min Allergie Plus 60 °C 40 °C /60 °C 3D -Powerclean min 57 57 57 57 Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme 2 • • • •						
40 °C Mischwäsche min 59 59 - - 63 min Mix 40 °C 40 °C Baumwolle min 61 61 57 57 59 min Pflegeleicht 40 °C 40 °C Baumwolle Express min 25 25 25 25 66 min Baumwolle 60 °C 60 °C Baumwolle min 71 71 68 68 126 min Allergie Plus 60 °C 40 °C AB Oc 30 - Powerclean min 57 57 - - Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme • • - - - Zeitvorwahl bis 7 Tage • • - - - - Beladungserkennung / Schmutzsensor •/• •/• -/- -/- -/- -/- -/- Silent-Motor • • • • • • • - - - - - - - - - - - - - - - - - -		39	39		39	40 min Wolle 30 °C
40 °C Baurwolle min 61 61 57 57 59 min Pflegeleicht 40 °C 40 °C Baurwolle Express min 25 25 25 25 66 min Baurwolle 60 °C 60 °C Baurwolle min 71 71 68 68 126 min Allergie Plus 60 °C 40 °C /60 °C 3D - Powerclean min 57 57 57 - - Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme • • - - - - Zeitvorwahl bis 7 Tage • • • - - - - Beladungserkennung / Schmutzsensor •/• •/• •/• -/- -				15	_	
40 °C Baumwolle Express min	40 °C Mischwäsche min	59	59	-	_	
40 °C Baumwolle Express min	40 °C Baumwolle min	61	61	57	57	59 min Pflegeleicht 40°C
60 °C Baumwolle min 71 71 71 68 68 68 126 min Allergie Plus 60 °C 40 °C 760 °C 30 - Powerclean min 57 70 57 57 - — Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme Zeitvorwahl bis 7 Tage • • • • • • • • • • • • 1-24 h Beladungserkennung / Schmutzsensor • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		25			25	66 min Baumwolle 60 °C
40 °C / 60 °C 3D - Powerclean min 57 57 57 -	60 °C Baumwolle min	71		68	68	126 min Allergie Plus 60 °C
Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme		57		57		
Beladungserkennung / Schmutzsensor					-	-
Beladungserkennung / Schmutzsensor	Zeitvorwahl bis 7 Tage	•	•	•	•	1-24 h
Silent-Motor • <			•/•	-/-	-/-	
Laugenbehälter aus Chromstahl LED Trommelbeleuchtung e e e e e e e e e e e e e e e e e e						
LED Trommelbeleuchtung • -						
Heizstäbe 2 2 2 2 2 1 Türöffnungsautomatik • • • • • - Einfüllöffnung cm vorne, Ø 34 vorne, Ø 34 vorne, Ø 34 vorne, Ø 34 vorne, Ø 32 Anschlusskabel m 1,6* mit Stecker Typ 12 1,5 1,						
Türöffnungsautomatik • • • • • • •						
Einfüllöffnung cm vorne, Ø 34 vorne, Ø 32 Anschlusskabel m 1,6* mit Stecker Typ 12 1,6* mit Stecker Typ 13 1,6* mit Stecker Typ 14 1,6* mit Stecker Typ 15 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5*						
Anschlusskabel m 1,6* mit Stecker Typ 12 1,6* mit Stecker Typ 13 1,6* mit Stecker Typ 13 1,6* mit Stecker Typ 14 1,6* mit Stecker Typ 15 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1						
Einlaufschlauch mit Feinfilter m 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5 Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5						
Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5						
Traderical from Optionating, Decadable Co./						
	raseriesaciani (rai opiciscone, pessoas etc.)					

Erläuterungen • vorhanden – nicht vorhanden

1) Werte ermittelt nach gültiger Norm EN 60456. Der Jahresenergie- und Jahreswasserverbrauch basieren auf 220 Standard-Waschzyklen (60°C, 40°C, Voll- und Teilbeladung) sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme.

2) Entwässerungsgrad 100% bedeutet, dass in 1 kg Wäsche (Trockengewicht) nach dem Schleudern noch 1 kg Wasser gebunden ist. Je kleiner der %-Wert desto weniger feucht ist die Wäsche.

3) Türanschlag 1 = links, r = rechts, w = wechselbar. Beispiel I/w entspricht Anlieferungszustand Türanschlag links, Anschlag wechselbar.

4) Bei Unterbaugeräten Nischenmasse. Weitere Massangaben sind den Prospekten zu entnehmen.

5) Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind gegebenenfalls den Prospekten zu entnehmen.

⁶⁾ Im Standardprogramm «Baumwolle 60 °C» bei vollständiger Befüllung.
7) Die Darstellungsweise 60 / 60% / 40% steht für die Standardprogramme «Baumwolle 60 °C» mit Vollbeladung bzw. für «Baumwolle 60 °C/ 40 °C» mit Teilbeladung.
8) 3.76W falls Gerät nicht auf automatisches Ausschalten konfiguriert ist.
9) Ausland 1 Jahr
Geräteausführung «S» mit Stecker Typ 23

SPIRIT-WÄSCHETROCKNER FÜR DAS EIGENHEIM

Markennamen		Schulthess	Schulthess	Schulthess
Modellbezeichnung		Spirit 660	Spirit 650	Spirit 620
Produktnummer		8660.2	8650.2	8620.2
Nennkapazität	kg	8	8	8
Nettirkapazitat	Ny	Kondensationstrockner	Kondensationstrockner	Kondensationstrockner
Vatagaria / Carätaart				
Kategorie / Geräteart	Calta	mit Wärmepumpe	mit Wärmepumpe	mit Wärmepumpe
Abbildung	Seite	20	21	22
Effizienz und Verbrauch 1)				
	\+++ bis D	A+++	A+++	A++
Energieverbrauch pro Jahr	kWh	176	176	214
Wäschetrockner mit /ohne Automatik	VAAII	•/-	•/-	•/-
		•/-	•/-	•/-
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms		4.45.40.00	4.45.40.00	4.77.74.00
Voll- / Teilbefüllung	kWh	1,46 / 0,82	1,46 / 0,82	1,74 / 1,02
Leistungsaufnahme im				
ausgeschalteten /unausgeschaltetem Zustand 6)	W	0,238 / 0,238	0,238 / 0,238	0,12/0,12
Automatische Ausschaltzeit	min	5	5	5
Standardprogramm auf das sich die Informationen		Baumwolle	Baumwolle	Baumwolle
auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen		Schranktrocken mit Pfeil	Schranktrocken mit Pfeil	Schranktrocken mit Pfeil
		Semanterocken mer ren	Semanicockerrinerren	Schlankeroeken mie i Ten
Gebrauchseigenschaften				
Gewichtete Programmdauer des				
Standard-Baumwollprogramms 1)	min	115	115	113
Programmdauer Voll- / Teilbefüllung	min	148/91	148/91	144 / 89
	von A bis G	A	A	Α
Gewichtete Kondensationseffizienz 1)	%	90	90	90
	/0	30	30	30
Durchschnittliche Kondensationseffizienz	0/	00 / 01	00 / 01	00 / 01
Voll- / Teilbefüllung		89 / 91	89 / 91	89 / 91
Luftschallemission 2) dl	B(A) re1pW	61	61	62
Bauform				
Einbaugerät		_	_	_
Standgerät mit Arbeitsplatte		•	•	•
Standgerät für Wasch-Trocken-Säule		•	•	•
Türanschlag 3)		I/r/w	I/r/w	l/r/w
Abmessungen Gerät 4)				
	cm	85	85	85
Höhe Durit	cm			
Breite	cm	60	60	60
Tiefe (einschliesslich Wandabstand)	cm	64	64	64
Höhe für Unterbau	cm	85,5	85,5	85,5
Tiefe bei geöffneter Tür				
(einschliesslich Wandabstand)	cm	122	122	122
Höhe verstellbar	cm	2	2	2
Leergewicht	kg	59	59	59
	ng	33	33	33
Elektrischer Anschluss 5)				
Spannung	V / Hz	230 1N~/50	230 1N~/50	230 1N~/50
Anschlusswerte	kW	0,75	0,75	0.9
Absicherung	Α	10	10	10
Sicherheit und Kundenservice				
Herkunftsland		CH	CH	CH
Garantie 7)	Jahre	2	2	2
Name und Adresse des Anbieters		Sch	ulthess Maschinen AG, 8633 Wolfh	nausen / ZH
Ausstattung				
Wärmepumpe Kondensationssystem		•	•	•
Programmdauer Baumwolle schranktrocken vor Trocknungs-				
beginn bei 1600 U/min geschleudert (44% Restfeuchte)	min	102	102	99
Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme		•	•	_
Trocknungskorb		•	•	•
Spezialprogramme		9	9	6
Pollenclean-Programm		•/mit Filter	•	_
MIX / Wollefinish / Express / Frottee / Seide		•/IIIL FIILEI •/•/•/•/•	•/•/•/-	•/•/•/-/-
Anzeige der Programmzeit		•	•	•
Anzeige der Belademenge		•	•	•
Türöffnungsautomatik		•	•	•
Einfüllöffnung	cm	vorne, Ø 36/31	vorne, Ø 36/31	vorne, Ø 36/31
LED-Trommelbeleuchtung		•	•	-
Anschlusskabel	m	1,65 mit Stecker Typ 12	1,65 mit Stecker Typ 12	1,65 mit Stecker Typ 12
Ablaufschlauch		1,9 / Ø 10 mm	1,9 / Ø 10 mm	1.9 / Ø 10 mm
Kondensatablauf in Behälter / Direktablauf mit Pumpe	111	-/•	-/•	-/•
Maximale Ablaufhöhe	m	1	1	1
Abluftleitung		-	_	-
Abluftschlauch ∅ 100 mm	m	-	_	-

Erläuterungen • vorhanden – nicht vorhanden

1) Werte ermittelt nach der gültigen Norm EN 6.1121 Der Jahresenergieverbrauch basiert auf 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei Voll- und Teilbeladung sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme.

2) Für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung.

3) Türanschlag: I= links, r = rechts, w = wechselbar. Beispiel I/w entspricht Anlieferungszustand Türanschlag links. Anschlag wechselbar.

4) Die angegebenen Abmessungen sind Mindestmasse für die Unterbaunische. Weitere Masse sind den Prospekten zu entnehmen.

 ⁵⁾ Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind gegebenenfalls den Prospekten zu entnehmen.
 6) 4.06W falls Gerät nicht auf automatisches Ausschalten konfiguriert ist (MFH 3.91W)
 7) Ausland 1 Jahr

SPIRIT-WÄSCHETROCKNER FÜR DAS EIGENHEIM

Markennamen		Schulthess	Schulthess
Modellbezeichnung		Spirit 610	Spirit Eco WT 4821
Produktnummer		8610.2	4821
Nennkapazität k	кg	8	8
		Kondensationstrockner	Kondensationstrockner
Kategorie / Geräteart		mit Wärmepumpe	mit Wärmepumpe
Abbildung Seit	te	23	24
Efficient and Verbraugh 1)			
Effizienz und Verbrauch ¹⁾ Energieeffizienzklasse von A+++ bis	D	A	A
	_	A++	A++
Energieverbrauch pro Jahr kW		214 •/-	236
Wäschetrockner mit / ohne Automatik		•/-	•/-
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms	п.	17//102	107/11/
Voll- / Teilbefüllung kW	/n	1,74/1,02	1,87 / 1,14
Leistungsaufnahme im		0.13 (0.13	01/05
		0,12/0,12	0,1/0,5
		5	-
Standardprogramm auf das sich die Informationen		Baumwolle	Baumwolle
auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen		Schranktrocken mit Pfeil	Schranktrocken mit Pfeil
Gebrauchseigenschaften			
Gewichtete Programmdauer des			
	in	113	168
Programmdauer Voll- / Teilbefüllung mi		144/89	211/135
Kondensationseffizienzklasse 1) von A bis	_	A	В
		90	84
		89 / 91	84/84
Luftschallemission 2) dB(A) re1p\			65
	V V	UE .	0.5
Bauform			
Einbaugerät		_	_
Standgerät mit Arbeitsplatte		•	•
Standgerät für Wasch-Trocken-Säule		•	•
Türanschlag ³⁾		I/r/w	r
Abmessungen Gerät 4)			
Höhe cı	m	85	84,2
		60	59.8
		64	63,6
Höhe für Unterbau cı		85,5	85
		122	109.1
		2	1,5
		59	48.054
— -	۱y	<u> </u>	40,034
Elektrischer Anschluss 5)			
Spannung V/F		230 1N~/50	230 1N~/50
		0,9	1,0
Absicherung	А	10	10
Sicherheit und Kundenservice			
Herkunftsland	-	CH	PL
Garantie 7) Jahr		2	2
Name und Adresse des Anbieters	C	Schulthoes Masshinan	AG, 8633 Wolfhausen / ZH
		OCHURINESS MASCUILLELLY	אט, טייס איטוווומעטצווו ברטט אר
Ausstattung			
Wärmepumpe Kondensationssystem		•	•
Programmdauer Baumwolle schranktrocken vor Trocknungsbeginn			
bei 1600 U/min geschleudert (44% Restfeuchte) mi	in	99	160 (1400 U/min)
Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme		_	-
Trocknungskorb		-	_
Spezialprogramme		-	-
Pollenclean-Programm		_	_
MIX / Wollefinish / Express / Frottee / Seide		•/-/•/-/-	•/•/-/-
Anzeige der Programmzeit		•	•
Anzeige der Belademenge	_	•	_
Türöffnungsautomatik	_	•	_
	m	vorne, Ø 36/31	vorne, Ø 36/31
LED-Trommelbeleuchtung		_	•
	m	1,65 mit Stecker Typ 12	1,45 mit Stecker Typ 13
		1,9/Ø 10 mm	2/Ø 10 mm
Kondensatablauf in Behälter / Direktablauf mit Pumpe		-/•	•/•
	_	1	1
Abluftleitung	_	_	_
	m		_
Abidi (Schiddeli yo 100 iliii)			

- Erläuterungen vorhanden nicht vorhanden

 1) Werte ermittelt nach der gültigen Norm EN 61121 Der Jahresenergieverbrauch basiert auf 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei Voll- und Teilbeladung sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme.

 2) Für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung.

 3) Türanschlag: I= links, r = rechts, w = wechselbar. Beispiel I/w entspricht Anlieferungszustand Türanschlag links, Anschlag wechselbar.

 4) Die angegebenen Abmessungen sind Mindestmasse für die Unterbaunische. Weitere Masse sind den Prospekten zu entnehmen.

- 5) Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind gegebenenfalls den Prospekten zu entnehmen.
 6) 4.06W falls Gerät nicht auf automatisches Ausschalten konfiguriert ist (MFH 3,91W)
 7) Ausland 1 Jahr

SPIRIT-TOPLINE-WASCHMASCHINEN FÜR DAS MEHRFAMILIENHAUS

Modellbezeichnung Spirit topLine 740 Spirit topLine 730 Spirit topLine 710 Produktnummer 8 740.1 8730.1 8710.1 Nennkapazität kg 9 8 8 Kategorie Waschmaschine Waschmaschine Frontlader Abbildung Seite 30 31 31 Effizienz und Verbrauch¹¹ Energieverbrauch pro Jahr kWh 150 135 135 Energieverbrauch pro Jahr kWh 0,8570,6770,44 0,7670,6070,39 0,7670,6070,39 Leistungsaufnahme im ausgeschaltetem /unausgeschaltetem Zustand ® W 0,1570,15 0,1570,15 0,1570,15 Wasserverbrauch pro Jahr I 11000 9900 9900 Gebrauchseigenschaften Schleuderfrizienzklasse ¹¹ von A bis G A A A Schleuderfrizienzklasse ¹¹ von A bis G A A A Restfeuchte ¹¹².² % 43 43 44 Standardprogramm auf das sich die Informationen 40°60° mit Pfeil 40°60° mit Pfeil 4
Nennkapazität kg 9
Kategorie Waschmaschine Waschmaschine Waschmaschine Geräteart Frontlader Frontlader Abbildung Seite 30 31 31 Effizienz und Verbrauch¹¹ Energieeffizienzklasse von A+++ bis D A+++ (-30%) A+++ (-30%) A+++ (-30%) Energieverbrauch pro Jahr kWh 150 135 135 Energieverbrauch pro Jahr kWh 0.85 / 0,67 / 0,44 0,76 / 0,60 / 0,39 0,76 / 0,60 / 0,39 Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand ® W 0,15 / 0,15 0,15 / 0,15 0,15 / 0,15 Wasserverbrauch pro Jahr I 11000 9900 9900 9900 Gebrauchseigenschaften Schleudereffizienzklasse¹¹ von A bis G A A A Schleudereffizienzklasse¹¹ von A bis G <
Frontlader
Effizienz und Verbrauch 13 Energieeffizienzklasse von A+++ bis D A+++ (-30%) A+++ (-30%) A+++ (-30%) Energieverbrauch pro Jahr kWh 150 135 135 Energieverbrauch pro Jahr kWh 150 135 135 Energieverbrauch Brain 60/60½/40½ NWh 0.85/0.67/0.44 0.76/0.60/0.39 0.76/0.60/0.39 0.76/0.60/0.39 Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand NWh 0.15/0.15 0.15/0.15 0.15/0.15 0.15/0.15 Wasserverbrauch pro Jahr I 1000 9900 9900 Gebrauchseigenschaften Schleudereffizienzklasse NWh Von A bis G A A A A A A A A A A A A A A A A A A
Energieeffizienzklasse von A+++ bis D A+++ (-30%) A+++ (-30%) A+++ (-30%) Energieverbrauch pro Jahr kWh 150 135 135 Energieverbrauch Standardprogramm 60/60½/40½ ⁷⁾ kWh 0,85 / 0,67 / 0,44 0,76 / 0,60 / 0,39 0,76 / 0,60 / 0,9 0,9 0,76 / 0,60 / 0,9 0,9 0,9 0,76 / 0,60 / 0,9 0,9 0,9 0,9 0,9 0,9 0,9 0,9 0,9 0,9
Energieverbrauch pro Jahr kWh 150 135 135
Energieverbrauch Standardprogramm 60/60½/40½ ⁷⁾ kWh 0,85/0,67/0,44 0,76/0,60/0,39 0,76/0,60/0,39 Leistungsaufnahme im ausgeschaltetem Zustand ®) W 0,15/0,15 0,15/0,15 0,15/0,15 Wasserverbrauch pro Jahr I 11000 9900 9900 Gebrauchseigenschaften Schleudereffizienzklasse ¹¹) von A bis G A A A Maximale Schleuderdrehzahl ¹¹) U/min 1600 1600 1500 Restfeuchte ¹¹²²) % 43 43 44 Standardprogramm auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen 40°/60° mit Pfeil 40°/60° m
Standardprogramm 60/60½/40½³) kWh 0,85 / 0,67 / 0,44 0,76 / 0,60 / 0,39 0,76 / 0,60 / 0,39 Leistungsaufnahme im ausgeschaltetem Zustand (8) W 0,15 / 0,15 0,15 / 0,15 Wasserverbrauch pro Jahr I 11000 9900 9900 Gebrauchseigenschaften
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten /unausgeschalteten /unausgeschalt
Busgeschalteten / unausgeschaltetem Zustand (b) W 0,15 / 0,15 0,15 / 0,15 0,15 / 0,15 Wasserverbrauch pro Jahr I 11000 9900 9900 Gebrauchseigenschaften Schleudereffizienzklasse (b) von A bis G A A A Maximale Schleuderdrehzahl (b) U / min 1600 1500 1500 Restfeuchte (b) (c) % 43 43 44 44 Standardprogramm auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen Baumwolle Baumwolle Baumwolle Baumwolle Programmdauer 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil Programmdauer 40°/60° mit Pfeil 5 5 5 Automatische Ausschaltzeit min 5 5 5 Luftschallemission (b) 48 49 49
Gebrauchseigenschaften Schleudereffizienzklasse ¹⁾ von A bis G A A A Maximale Schleuderdrehzahl ¹⁾ U/min 1600 1600 1500 Restfeuchte ^{1) 2)} % 43 43 44 Standardprogramm auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen Baumwolle Baumwolle Baumwolle auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil Programmdauer des Standardprogramms 60/60½/40½ ⁷⁾ min 169/169/169 169/169/169 169/169/169 Automatische Ausschaltzeit min 5 5 5 Luftschallemission ⁶⁾ Waschen dB(A) relpW 48 48 49
Schleudereffizienzklasse ¹⁾ von A bis G A A Maximale Schleuderdrehzahl ¹⁾ U/min 1600 1500 Restfeuchte ^{1) 2)} % 43 43 44 Standardprogramm auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen Baumwolle Baumwolle Baumwolle Baumwolle Baumwolle 40°/60° mit Pfeil
Maximale Schleuderdrehzahl 1) U / min 1600 1600 1500 Restfeuchte 1) 2) % 43 43 44 Standardprogramm auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen Baumwolle Baumwolle Baumwolle 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit Pfeil Programmdauer Frogrammdauer 169/169/169 169/169/169 169/169/169 Automatische Ausschaltzeit min 5 5 5 Luftschallemission 6) Waschen dB(A) relpW 48 49
Restfeuchte 11 22 % 43 43 44 Standardprogramm auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen 40°/60° mit Pfeil
Standardprogramm auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen 40°/60° mit Pfeil 40°/60° mit
auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen 40°/60° mit Pfeil 40°/6
des Standardprogramms 60/60½/40½ ⁷⁾ min 169/169/169 169/169/169 169/169/169 Automatische Ausschaltzeit min 5 5 5 Luftschallemission 6) Waschen dB(A) re1pW 48 48 49
Automatische Ausschaltzeit min 5 5 5 5 5 Luftschallemission 6) Waschen dB(A) relpW 48 48 49
Waschen dB(A) re1pW 48 48 49
Schleduerii ab(A) re1pw 73 /3 /2
Bauform Fisher and the second
Einbaugerät Standgerät mit Arbeitsplatte • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Standgerät unterbaufähig • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Türanschlag 30 I/r/w I/r/w I/r/w
Abmessungen Gerät ⁴⁾
Höhe cm 90 90 90 Bulker 53 53 53 53
Breite cm 63 63 63 Tiefe (einschliesslich Wandabstand) cm 72 72 72
Höhe für Unterbau cm 90,5 90,5
Tiefe bei geöffneter Tür
(einschliesslich Wandabstand)cm116116116
Höhe verstellbar cm 1 1 1
<u>Leergewicht</u> kg 102 100 100
Elektrischer Anschluss 5)
Spannung V/Hz 400 3N~/400 2N~ 400 2N~/230 1N~ 400 2N~/230 1N~ Anschlusswerte kW 4,8/2,5 4,4/2,1 4,4/2,1 4,4/2,1
Anischiasswerte
Wasseranschluss
Wasserialisan
anschliessbar an Kalt-/Warmwasser 70 °C (Option) •/Option •/Option •/Option
anschliessbar an Weich-/Regenwasser (Option) Option Option —
<u>Wasserdruck</u> bar 1–10 1–10 1–10
Sicherheit und Kundenservice
Herkunftsland CH CH CH CH
Garantie ⁹⁾ 2 2 2 2 2 Name und Adresse des Anbieters Schulthess Maschinen AG, 8633 Wolfhausen / ZH
Ausstattung Waschprogramme
30 °C Wolle min 38 39 39
30 °C Quickwash min 15 15 –
40 °C Mischwäsche min 57 59 59
40 °C Baumwolle min 61 57 40 °C Baumwolle Express min 24 25 25
40 °C Baumwolle Express min 24 25 25 60 °C Baumwolle min 68 71 67
40°C /60°C 3D-Powerclean min 54/55 57 57
Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme – – – – – – – –
Zeitvorwahl bis 7 Tage • • •
Beladungserkennung / Schmutzsensor
Laugenbehälter aus Chromstahl • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
LED Trommelbeleuchtung • • • • •
Heizstäbe 2 2 2
Türöffnungsautomatik • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Einfüllöffnung cm vorne, Ø 34 vorne, Ø 34 vorne, Ø 34 Anschlusskabel m 1,6 1,6 1,6
Einlaufschlauch mit Feinfilter m 1,5 1,5 1,5
Ablaufschlauch mit Bogen m 1,5 1,5 1,5
Wäschesäcklein (für Spielsteine, Dessous etc.) – – – – – – –

- Erläuterungen vorhanden nicht vorhanden

 1) Werte ermittelt nach gültiger Norm EN 60456. Der Jahresenergie- und Jahreswasserverbrauch basieren auf 220 Standard-Waschzyklen (60°C, 40°C, Voll- und Teilbeladung) sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme.

 2) Entwässerungsgrad 100% bedeutet, dass in 1 kg Wäsche (Trockengewicht) nach dem Schleudern noch 1 kg Wasser gebunden ist. Je kleiner der %-Wert desto weniger feucht ist die Wäsche.

 3) Türanschlag 1 = links, r = rechts, w = wechselbar. Beispiel I/w entspricht Anlieferungszustand Türanschlag links, Anschlag wechselbar.

 4) Bei Unterbaugeräten Nischenmasse. Weitere Massangaben sind den Prospekten zu entnehmen.

 5) Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind gegebenenfalls den Prospekten zu entnehmen.

- 6) Im Standardprogramm «Baumwolle 60 °C» bei vollständiger Befüllung.
 7) Die Darstellungsweise 60 / 60% / 40% steht für die Standardprogramme «Baumwolle 60 °C» mit Vollbeladung bzw. für «Baumwolle 60 °C/40 °C» mit Teilbeladung.
 8) 3/76W falls Gerät nicht auf automatisches Ausschalten konfiguriert ist.
 9) Ausland 1 Jahr

SPIRIT-TOPLINE-WÄSCHETROCKNER FÜR DAS MEHRFAMILIENHAUS

Markennamen	Schulthess	Schulthess
Modellbezeichnung	Spirit topLine 830	Spirit topLine 810
Produktnummer	8830.1	8810.1
Nennkapazität kg	8	8
Neriinapazitat kg	Kondensationstrockner	Kondensationstrockner
Kategorie / Geräteart		
	mit Wärmepumpe	mit Wärmepumpe
<u>Abbildung</u> <u>Seite</u>	36	36
Effizienz und Verbrauch 1)		
Energieeffizienzklasse von A+++ bis D	A++	A++
Energieverbrauch pro Jahr kWh	236	236
Wäschetrockner mit / ohne Automatik	•/-	•/-
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms	-1	
Voll-/Teilbefüllung kWh	1,99 / 1,07	1,99 / 1,07
	1,3371,07	1,3371,07
Leistungsaufnahme im	0.17.70.17	0.1/ /0.1/
ausgeschalteten /unausgeschaltetem Zustand 6) W	0.14 / 0.14	0,14 / 0,14
Automatische Ausschaltzeit min	5	5
Standardprogramm auf das sich die Informationen	Baumwolle	Baumwolle
auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen	Schranktrocken mit Pfeil	Schranktrocken mit Pfeil
Gebrauchseigenschaften		
Gewichtete Programmdauer des		
	83	83
Programmdauer Voll- / Teilbefüllung min	108 / 64	108 / 64
Kondensationseffizienzklasse 1) von A bis G	A	A
Gewichtete Kondensationseffizienz 1) %	91	91
Durchschnittliche Kondensationseffizienz		
Voll- / Teilbefüllung %	90 / 92	90 / 92
Luftschallemission 2) dB(A) re1pW	66	66
Bauform		
Einbaugerät	•	•
Standgerät mit Arbeitsplatte	•	•
Standgerät für Wasch-Trocken-Säule	•	•
Türanschlag 3)	l/r/w	l/r/w
Ah		
Abmessungen Gerät 4)	00	00
Höhe cm	90	90
Breite cm	63	63
Tiefe (einschliesslich Wandabstand) cm	84	84
Höhe für Unterbau cm	90,5	90,5
Tiefe bei geöffneter Tür		
(einschliesslich Wandabstand) cm	146	146
Höhe verstellbar cm	2	2
Leergewicht kg	88	88
	00	00
Elektrischer Anschluss 5)		
Spannung V/Hz	400 2N~	400 2N~
Anschlusswerte kW	3,4	3,4
Absicherung A	10	10
Sich alait and Kandanaania		
Sicherheit und Kundenservice	CU.	- CU
Herkunftsland	CH	СН
Garantie 7) Jahre	2	2
Name und Adresse des Anbieters	Schulthess Maschinen /	AG, 8633 Wolfhausen/ZH
Ausstattung		
Wärmepumpe Kondensationssystem	•	•
Programmdauer Baumwolle schranktrocken vor Trocknungs-		·
	60	60
beginn bei 1600 U/min geschleudert (44% Restfeuchte) min	69	69
Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme	-	-
Trocknungskorb	-	_
Spezialprogramme	9	-
Pollenclean-Programm mit Pollenfilter	-	-
MIX / Wollefinish / Express / Frottee / Seide	•/•/•/-	•/-/•/-/-
Anzeige der Programmzeit	•	•
Anzeige der Programmzere Anzeige der Belademenge	•	•
Türöffnungsautomatik	•	•
Einfüllöffnung cm	vorne, Ø 36/31	vorne, Ø 36/31
LED-Trommelbeleuchtung	•	0.05
<u>Anschlusskabel</u> m	1,65	1,65
<u>Ablaufschlauch</u> m	1,9/Ø 10 mm	1,9/Ø 10 mm
Kondensatablauf in Behälter/Direktablauf mit Pumpe	-/•	-/•
Maximale Ablaufhöhe m	1	1
Abluftleitung	-	_
Abluftschlauch Ø 100 mm m		-
Abian Schidden & 100 min		

Erläuterungen • vorhanden — nicht vorhanden

1) Werte ermittelt nach der gültigen Norm EN 61121 Der Jahresenergieverbrauch basiert auf 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei Voll- und Teilbeladung sowie dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme.

2) Für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung.

3) Türanschlag: I= links, r = rechts, w = wechselbar. Beispiel I/w entspricht Anlieferungszustand Türanschlag links, Anschlag wechselbar.

4) Die angegebenen Abmessungen sind Mindestmasse für die Unterbaunische. Weitere Masse sind den Prospekten zu entnehmen.

 ⁵⁾ Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind gegebenenfalls den Prospekten zu entnehmen.
 6) 4.06W falls Gerät nicht auf automatisches Ausschalten konfiguriert ist (MFH 3.91W)
 7) Ausland 1 Jahr

WARENDEKLARATION FÜR RAUMLUFTWÄSCHETROCKNER

Energiedeklaration			RLWT 207	RLWT 211	RLWT 215	RLWT 220
Energieeffizienzklasse ¹⁾			A1	A1	A1	A1
Prüfbedingungen						
Testwäsche nach Norm SN/EN 6	1121	kg	7.5	10	15	20
Trockenraum mit 20°C Raumten	nperatur, Trockenraumgrösse Minimum (Höhe 2,3 m)	m²	8,3	8,3	15,8	15.8
	m Abstand von der Geräterückwand gemessen	dB(A)	63	62	65	65
Wäschetrocknungsleistung ¹⁾						
Energieverbrauch bei	60% Restfeuchte	kWh/ka	0.27	0.30	0.30	0.29
Trockenleistung bei	60% Restfeuchte	kg/h	1,70	2,52	2.93	3.89
ű.	somit Trocknungsdauer	h:min	4:15	4:18	5:05	5:09
Bauform	·					
Gerät für Wandmontage			•	•	•	•
Mobile Ausführung			Option	Option	Option	Option
Material Gehäuse			Metall	Metall	Metall	Metall
Ort des Zusammenbaus			Schweiz	Schweiz	Schweiz	Schweiz
Swiss Engineering			•	•	•	•
Swiss made			•	•	•	•
Herkunftsland			Schweiz	Schweiz	Schweiz	Schweiz
Abmessungen						
Höhe		cm	55	74	74	74
Breite		cm	57	44	44	44
Tiefe einschliesslich Wandabstar	nd	cm	29	47	47	47
Gewicht						
Gerät unverpackt / Verpackung		kg	35/2	40/2	44/2	49/2
Steuerung für die Trocknung	1					
				•	•	•
	-, temperatur- und zeitabhängige Steuerung					
automatisch durch feuchtigkeits	-, temperatur- und zeitabhängige Steuerung gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾			•	•	•
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾			•	•	•
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾	Anzahl	2	2	2	2
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾	Anzahl	2			
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellba	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ g arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm	Anzahl	_	2	2	2
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellba Programm 2: mit automatischer	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ Ig arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾	Anzahl	•	2	2	2
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellba Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ Ig arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾	Anzahl V	•	2	2	2
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellba Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ Ig arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ Enswasserablauf		•	2 .	2 • • 230~1N PE	2
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellba Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gg arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ enswasserablauf Spannung	V	230~1N PE - 0,46	2 • • 230~1N PE	2 • • 230~1N PE	2 • • 230~1N PE
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellba Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gg arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ enswasserablauf Spannung Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung	V kW	230~1N PE	2 • • 230~1N PE	2 • • 230~1N PE	2 • • 230~1N PE
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungsprogen Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellb: Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde Elektrischer Anschluss	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ ig arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ enswasserablauf Spannung Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb ³⁾	V kW kW	230~1N PE - 0,46	2 • • 230~1N PE - 0,68	2 • • 230~1N PE - 0,79	2 • • 230~1N PE - 1,14
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungsprogen Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellb: Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde Elektrischer Anschluss	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ Ig arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ enswasserablauf Spannung Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb ³⁾ Absicherung	V kW kW	230~1N PE - 0,46	2 • • • 230~1N PE - 0,68 10	2 • • 230~1N PE - 0.79 10	2 • • 230~1N PE - 1.14 10
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungsprogramme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellb: Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde Elektrischer Anschluss	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm Frocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ enswasserablauf Spannung Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb ³⁾ Absicherung Kondenswasserbehälter	V kW kW	230~1N PE - 0,46 10 Option	2 • • • 230~1N PE - 0,68 10	2 • • 230~1N PE - 0,79 10 Option	2 • • 230~1N PE - 1.14 10 Option
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellba Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde Elektrischer Anschluss Kondenswasserablauf	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm Frocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ enswasserablauf Spannung Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb ³⁾ Absicherung Kondenswasserbehälter	V kW kW	230~1N PE - 0,46 10 Option	2 • • • 230~1N PE - 0,68 10	2 • • 230~1N PE - 0,79 10 Option	2 • • 230~1N PE - 1.14 10 Option
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellbe Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde Elektrischer Anschluss Kondenswasserablauf Sicherheit Kältemittel Typ	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm Frocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» ²⁾ enswasserablauf Spannung Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb ³⁾ Absicherung Kondenswasserbehälter	V kW kW	230~1N PE - 0,46 10 Option	2 • • 230~1N PE - 0.68 10 Option	2 • • 230~1N PE - 0,79 10 Option	2 • • 230~1N PE - 1.14 10 Option
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellbe Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde Elektrischer Anschluss Kondenswasserablauf Sicherheit Kältemittel Typ entspricht der Sicherheit elektris	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. 2) gg arer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm Endabschaltung «End off» 2) enswasserablauf Spannung Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb 3) Absicherung Kondenswasserbehälter Schlauchanschluss für Ablauf in Kanalisation	V kW kW	230~1N PE - 0.46 10 Option •	2 • • 230~1N PE - 0,68 10 Option •	2 • • 230~1N PE - 0.79 10 Option •	2 • • 230~1N PE - 1,14 10 Option •
automatisch durch feuchtigkeits automatisches Abschaltungspro Programme für die Trocknun Wäschetrocknungsprogramme Programm 1: individuell einstellbe Programm 2: mit automatischer Stromversorgung und Konde Elektrischer Anschluss Kondenswasserablauf Sicherheit Kältemittel Typ	gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus mit Standschaltung «End off» ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus mit Standschaltung «End off» ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus mit Standschaltung «End off» ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus während 2 Std. ²⁾ gramm mit Stand-by-Modus währe	V kW kW	230~1N PE - 0.46 10 Option •	2 • • 230~1N PE - 0,68 10 Option •	2 • • 230~1N PE - 0.79 10 Option •	2 • • 230~1N PE - 1.14 10 Option • R410A

Erläuterungen • vorhanden – nicht vorhanden

1) Werte ermittelt gemäss den Richtlinien des Projekts Nr. 25464 (Forschungsprogramm Elektrizität des Bundesamtes für Energie) über das energietechnische Prüfverfahren für Raumluftwäschetrockner. Messungen durch Hochschule Luzern, Technik & Architektur (Horw/Luzern) oder VRWT (Verband zur Forderung der Raumluftwäschetrockner).

2) Nach einer gewissen Standzeit stellt das Gerät endgültig ab, auch wenn im Raum später wieder eine gewisse Raumfeuchte aufkommt.

3) Durchschnittliche Leistungsaufnahme ohne Zusatzheizung wie bei der Energieverbrauchsprüfung.

Ökologie

Die vorgezogene Recyclinggebühr (vRG) für Haushaltsgeräte

Ausgediente elektrische und elektronische Geräte sollen eingesammelt, Wertstoffe zurückgewonnen und Schadstoffe umweltverträglich entsorgt werden. Darum wird auf jedes Haushaltsgerät eine vorgezogene Entsorgungsgebühr erhoben und dem Endabnehmer direkt belastet. Dies verlangt der schweizerische Gesetzgeber.

Die vorgezogene Recyclinggebühr (vRG)

Im Preis eines neuen Geräts ist die vorgezogene Recyclinggebühr (vRG) bereits enthalten. Mit diesem Beitrag wird die heutige Entsorgung von Altgeräten finanziert. Damit können alle Haushaltsgeräte auch ohne Neukauf kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden. Der Händler bezahlt die vRG seinem Lieferanten, und dieser rechnet als Vertragspartner mit der Stiftung Entsorgung Schweiz (SENS) ab. Auf diese Weise gelangt das Geld in den vRG-Fonds zur Finanzierung der Entsorgung von Altgeräten.

Wohin mit Altgeräten?

Ausgediente Geräte nimmt Ihr Händler oder eine der über 400 offiziellen SENS-Sammelstellen kostenlos entgegen. Für die Hausabholung von Geräten kann eine zusätzliche Gebühr nach Aufwand erhoben werden.

Stiftung Entsorgung Schweiz (SENS)

Die SENS ist eine unabhängige, neutrale und nicht Gewinn orientierte gemeinnützige Stiftung. Zweck ist die Förderung von privatwirtschaftlich organisierten Entsorgungslösungen, die Qualitätssicherung zur umweltverträglichen Entsorgung, das Optimieren von Logistiksystemen und die wettbewerbsgerechte Finanzierung der Leistungen mittels der vorgezogenen Recyclinggebühr vRG (www.sens.ch).

vRG-Gebühren

Produkt	vRG in CHF inkl. MwSt.	vRG in CHF exkl. MwSt.
Waschmaschinen	20.00	18.50
Wärmepumpen- trockner	30.00	27.80

Auf Zubehör wird keine vorgezogene Recyclinggebühr erhoben. Quelle: vRG-Tarifliste SENS-Geräte, gültig ab 1.1.2015



	Piktograr	nme Waschmaschinen Eigenheim	Piktogra	mme Wäschetrockner Eigenheim
	A+++ -40%	Energieeffizienzklasse	A++	Energieeffizienzklasse
	1600	Max. Schleuderdrehzahl		Trocknen im Korb
))) 1	Schmutzsensor		Pollenclean
	Kg 50%	Beladungs- und Dosieranzeige	Ø.	Antibac
		Sportswear	000	Petplus
		Homecare		Schonen plus
	1	Softcare		Favoriten
		Babycare	MIX	Mischwäsche
	\Box	Favoriten		Weitere Programme
		Businesswear	Express	Express
		Antibac		Wollefinish
÷	All my	Supersilent	(i)	Zeitvorwahl
	(L)	Zeitvorwahl	Autoclean	Automatisches Maschinenreinigungssystem
	Express	Express	LED	LED-Trommelbeleuchtung
	Finish®	Bügelfinish		
_	\\displaystarter{\displaystart	Wolle		
	1	Handwäsche	-	
	LED	LED-Trommelbeleuchtung		ورخون والمنظم المرابع المسانهم
	≋ Aqua safe	Aquasafe		التقريب بالماقريس بالمسروع والمسا
L				
	Piktogran	mme Waschmaschinen Mehrfamilienhaus	Piktogra	mme Wäschetrockner Mehrfamilienhaus
	A+++ -30%	Energieeffizienzklasse	A++	Energieeffizienzklasse
	1600	Max. Schleuderdrehzahl	(MIX)	Mischwäsche
))) 1	Schmutzsensor		Sprachwahl
L	Kg 50%	Beladungs- und Dosieranzeige	Autoclean	Automatisches Maschinenreinigungssystem
	()	Sprachwahl	Q	Antibac
-		Sportswear	The state of the s	Schonen plus
		Homecare		Reversieren+
	(†	Wasser+		Zeitvorwahl
		Businesswear	LED	LED-Trommelbeleuchtung
-	(Q)	Antibac	Special	Spezialprogramme
-		Zeitvorwahl		weitere Programme
	Express	Express	Express	Express
	Finish*	Bügelfinish		والمداري والتالي المالي

LED-Trommelbeleuchtung

Symbole Waschmaschinen Eigenheim

Ein/Aus



Zurück im Menü



Rückwärtsblättern



Vorwärtsblättern

START

Starten



Tür öffnen



Eco-Programme



Standard-Programme



Einstellungen

1/4

Seitenzahl Programm-Menü



Waschmaschine Spirit 540



Waschmaschine Spirit 530



Waschmaschine Spirit 520



Waschmaschine Spirit 510

Symbole Wäschetrockner Eigenheim



Ein / Aus



Zurück im Menü



Rückwärtsblättern



Vorwärtsblättern



Starten



Tür öffnen



Eco-Programme



Standard-Programme



Einstellungen

1/3

Seitenzahl Programm-Menü



Wäschetrockner Spirit 660



Wäschetrockner Spirit 650



Wäschetrockner Spirit 620



Wäschetrockner Spirit 610

Symbole Waschmaschinen Mehrfamilienhaus

(1)

Ein/Aus



Zurück im Menü



Rückwärtsblättern



Vorwärtsblättern

START

Starten



Tür öffnen

Eco

Eco-Programme



Standard-Programme



Einstellungen

1/4

Seitenzahl Programm-Menü



Sprachwahl



Waschmaschine Spirit topLine 740



Waschmaschine Spirit topLine 730



Waschmaschine Spirit topLine 710

Symbole Wäschetrockner Mehrfamilienhaus



Ein/Aus



Zurück im Menü



Rückwärtsblättern



Vorwärtsblättern



Starten



Tür öffnen



Eco-Programme



Standard-Programme



Einstellungen



Seitenzahl Programm-Menü



Sprachwahl



Wäschetrockner Spirit topLine 830



Wäschetrockner Spirit topLine 810



Hauptsitz und Produktion Schulthess Maschinen AG

Landstrasse 37, 8633 Wolfhausen ZH Tel. +41 55 253 51 11

Kundenservice-Zentren mit Showroom 3063 Ittigen-Bern, Ey 5 1025 St-Sulpice, Ch. de la Venoge 7

6814 Lamone, Via Industria 1

8048 Zürich, Farbhofstrasse 21 Tel. +41 44 438 81 81 Kundenservice-Niederlassungen

0004 Edzerri, St. Nam Strasse 7

7310 Bad Ragaz Elestastrasse 16

Generalvertretung

Kantone Basel-Stadt und Basel-Land

Kuhn Design AG, Gellertstrasse 212, 4052 Base

Österreich

Schulthess Maschinen GmbH A-1130 Wien Hetzendorferstrasse 191 Tel. +43 1 803 98 00 verkauf@schulthess.at www.schulthess.at